

# Sommaire

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>7</b>
Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants .....	7
Zones à risque d'explosion .....	7
Chargeur .....	7
Installation de l'appareil en toute sécurité .....	8
Accès à la prise secteur .....	8
Orage/absence prolongée .....	9
Manipulation de la batterie en toute sécurité .....	9
Ne jamais réparer soi-même l'appareil .....	10
<b>Présentation du DECT</b> .....	<b>11</b>
Historique .....	11
Diffusion .....	12
<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>13</b>
<b>Éléments du téléphone</b> .....	<b>14</b>
Combinés .....	14
Chargeur .....	15
Base à répondeur intégré .....	15
Prises à l'arrière .....	15
Vue de devant 16 .....	16
<b>Préparation</b> .....	<b>17</b>
Installation .....	17
Insertion de les batteries dans le combiné .....	17
Raccordement du bloc d'alimentation à la base .....	18
Raccordement du bloc d'alimentation au chargeur .....	19
Chargement de la batterie .....	20
Chargement de la batterie du combiné dans la base .....	20

Chargement de la batterie dans le chargeur . . . . .	22
Branchement de la base sur la prise téléphonique . . . . .	23
<b>L'écran d'affichage . . . . .</b>	<b>24</b>
L'écran de base . . . . .	24
Langue d'interface . . . . .	24
Affichage de la batterie . . . . .	24
Autre affichage à l'écran . . . . .	25
<b>Téléphone . . . . .</b>	<b>26</b>
Fonctions de base . . . . .	26
Marche/arrêt du combiné . . . . .	26
Recevoir un appel . . . . .	26
Modification du volume de l'écouteur . . . . .	27
Terminer l'appel . . . . .	27
Passer un appel interne . . . . .	27
Passer un appel externe . . . . .	28
Autres fonctions . . . . .	29
Mode mains-libres . . . . .	29
Touche droite . . . . .	29
Touche Répondre . . . . .	30
Touche INFO . . . . .	31
Verrouillage des touches . . . . .	31
Éteindre la sonnerie d'appel . . . . .	32
Désactivation du microphone . . . . .	32
Présentation du numéro d'appel . . . . .	32
Liste des appels . . . . .	33
Recomposition d'un numéro . . . . .	34
Téléphoner avec plusieurs correspondants . . . . .	35
Transférer les appels . . . . .	35
Maintien multiple et téléconférence . . . . .	36
Appel d'un combiné . . . . .	37

<b>Réglage du téléphone à l'aide du menu</b> . . . . .	<b>38</b>
Affichage du menu principal . . . . .	38
Navigation dans le menu . . . . .	39
Sélection d'un élément du menu . . . . .	39
Touches de commande . . . . .	39
Passer en mode téléphone . . . . .	39
<b>Utilisation du SMS</b> . . . . .	<b>40</b>
Conditions . . . . .	40
Menu « SMS » . . . . .	41
Écrire un SMS . . . . .	42
Écrire un SMS avec les touches numériques . . . . .	42
Options pour les SMS écrits . . . . .	44
Interruption d'un SMS . . . . .	45
Liste de réception (Lire les SMS) . . . . .	46
Lire les SMS réceptionnés . . . . .	46
SMS dans le répertoire de réception . . . . .	46
Mémoire SMS . . . . .	47
Options pour les messages lus . . . . .	47
Liste d'envoi . . . . .	48
Ouverture d'un message enregistré . . . . .	48
Modèle . . . . .	49
Réglages . . . . .	50
Sélection du centre SMS . . . . .	50
Sélection du centre d'envoi SMS . . . . .	51
Sélection de l'alarme SMS . . . . .	51
<b>Répondeur</b> . . . . .	<b>52</b>
Marche et arrêt . . . . .	52
Réglages dans le menu « Answer machine » . . . . .	53
Mode AB . . . . .	53
Annonce . . . . .	53
Nombre de sonneries . . . . .	54

Durée d'enregistrement	55
Interrogation à distance	55
Modification du code d'interrogation à distance	56
Affichage sur la base	56
Écoute des messages	57
Écoute des messages sur la base	57
Écoute des messages sur le combiné	58
Écoute des messages à partir d'un autre téléphone	59
Suppression des messages	61
Suppression des messages sur la base	61
Suppression des messages sur le combiné	61
Écouter	62
Écouter au niveau de la base	62
Écouter au niveau du combiné	63
Prise d'un appel pendant l'écoute	63

## **Autres réglages dans le menu du téléphone . . . . 64**

Menu « Audio »	64
Sonnerie d'appel	64
Bip de confirmation	65
Menu « Réglages », sous-menu « Réglages comb. »	66
Appel direct	66
Sélection de la base	67
Écran d'affichage	67
Langue	67
Prise directe	68
Connexion d'un combiné	68
Déconnexion d'un combiné	69
Réinitialiser à zéro	69
Menu « Réglages », sous-menu « Réglages base »	70
Sonnerie d'appel	70
Priorité des combinés	70
Processus de numérotation	71

Durée du flash	72
Modification du code système	72
Préfixe	73
Mode ECO	74
Réinitialisation à zéro	74
Réglage des date et heure	75
Alarme	76
<b>Répertoire</b>	<b>77</b>
Nouvelle entrée	77
Modification d'une entrée au répertoire	78
Affichage d'une entrée au répertoire	78
Copie des entrées au répertoire	78
Copie	79
Copie de toutes les entrées	79
Suppression d'entrées au répertoire	79
Suppression d'une entrée	79
Suppression de toutes les entrées	80
Mémoire du répertoire	80
Modification d'un groupe d'appel	80
Numérotation rapide	81
Appeler	81
Répertoire interne	82
<b>Caractères disponibles</b>	<b>83</b>
<b>En cas de problèmes</b>	<b>84</b>
<b>Réglages d'usine</b>	<b>87</b>
Réglages d'usine sur le combiné	87
Réglages d'usine sur la base	88
Autres réglages d'usine	88

<b>Nettoyage</b> .....	<b>89</b>
<b>Recyclage</b> .....	<b>89</b>
Emballage .....	89
Appareil .....	89
Piles .....	89
<b>Données techniques</b> .....	<b>90</b>
Informations relatives à la conformité .....	90
<b>Index des mots-clés</b> .....	<b>91</b>

# Consignes de sécurité



## À propos de ce mode d'emploi

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez attentivement les consignes de sécurité. Tenez compte des mises en garde figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours le mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie.

## Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants

Les enfants ne se rendent pas compte des risques liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne laissez jamais d'enfants utiliser sans surveillance un appareil électrique.

Conservez également les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.

## Zones à risque d'explosion

N'utilisez jamais le combiné dans un environnement à risque d'explosion, par exemple, dans un atelier de peinture, ou dans un environnement présentant des émanations de gaz.

## Chargeur

Le chargeur et la base ont des blocs d'alimentation différents. Veillez à ne pas intervertir ceux-ci lors du branchement. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis. Les blocs d'alimentation doivent être utilisés uniquement dans des pièces non humides.

## **Installation de l'appareil en toute sécurité**

Installez la base sur une surface stable et plane.

Installez la base de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber par terre.

La base et le combiné ne doivent pas être exposés à des sources de chaleur directes (ex. radiateurs).

Les appareils ne doivent pas être exposés aux rayons directs du soleil.

Tout contact avec de l'humidité, des gouttes d'eau ou des éclaboussures doit être évité.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (une salle de bain par exemple).

La base ne doit pas se trouver à proximité immédiate d'appareils électriques (téléviseur ou micro-ondes, par exemple).

Ne placez pas la base à proximité immédiate de sources de feu nu (ex. des bougies allumées).

Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de raccorder le bloc d'alimentation. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

## **Accès à la prise secteur**

Reliez la base à une prise de courant aisément accessible (100-240 V ~ 50/60 Hz) située à proximité de l'appareil. La prise de courant doit rester accessible au cas où vous auriez besoin de débrancher l'appareil rapidement.



Lorsque vous débranchez la prise de courant, ne tirez pas sur le câble lui-même, mais toujours au niveau de la fiche.

Évitez de plier ou de coincer le câble.

Si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si un liquide ou un corps étranger s'est introduit à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement.

Ne placez jamais le combiné dans la base sans son couvercle de compartiment à batteries.

## **Orage/absence prolongée**

En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'adaptateur secteur et le câble téléphonique de la base.

En cas de non-utilisation prolongée, sortez impérativement la batterie du combiné afin d'éviter toute fuite de la batterie. Les fuites de batterie peuvent endommager le combiné.

## **Manipulation de la batterie en toute sécurité**

Il vous faut deux blocs batterie pour le combiné. Tenez compte des indications suivantes :

- Conservez la batterie hors de la portée des enfants.
- Ne jetez pas la batterie au feu, ne la court-circuitez pas et ne la démontez pas.
- Lorsque vous insérez les blocs batterie, veillez à respecter la polarité (+/–).
- Retirez les blocs batterie en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
- Les batteries usagées doivent être retirées immédiatement de l'appareil ! Le risque de fuite est accru !



- N'exposez pas la batterie à des conditions extrêmes ; ne posez pas l'appareil ex. sur un radiateur ! Le risque de fuite est accru !
- Si la batterie a coulé, sortez-la immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle batterie. L'acide de la batterie risque de provoquer une brûlure !
- Si l'acide de la batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des éruptions cutanées. Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

## **Ne jamais réparer soi-même l'appareil**



Si l'adaptateur secteur, le câble d'alimentation ou la base est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.

N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même les appareils. Il y a risque d'électrocution. En cas de problème, adressez-vous au Centre de services Medion ou à un autre atelier spécialisé.

Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

# Présentation du DECT

Le DECT (Digital European Cordless Telecommunication) est la norme pour les téléphones numériques sans fil ainsi que pour les installations de télécommunication sans fil qui a été définie par l'organisme européen de normalisation ETSI (Institut européen des normes de télécommunication). De nos jours, le DECT s'applique principalement aux téléphones sans fil à usage privé, bien que le DECT s'applique à un domaine bien plus vaste.

## Historique

En 1988, l'Institut européen des normes de télécommunication (ETSI), nouvellement fondé, reçu pour mandat de définir une norme européenne pour les téléphones numériques sans fil. Il existait d'ores et déjà une norme britannique (CT2) et une norme suédoise (CT3), l'ETSI décida cependant de créer une norme entièrement nouvelle qui devait aller bien plus loin. L'heure de naissance du DECT était venue.

En juin 1991, les parties les plus importantes de la norme entrèrent dans la phase de commentaires publics et dès 1992, les premiers appareils DECT furent commercialisés.

Le DECT bénéficia en 1994 d'une autre poussée grâce à la définition du Generic Access Profile (GAP) qui permit l'interopatibilité des appareils provenant de différents fabricants. De nos jours, l'énorme majorité des appareils DECT sont compatibles GAP.

Le travail sur le DECT se poursuit néanmoins. L'ETSI définit sans cesse de nouvelles extensions.

Le DECT décrit un système de radiotéléphonie dont la partie fixe se compose d'une ou plusieurs base(s). Leur

contrepartie est le combiné. Il est possible d'utiliser plusieurs combinés, c'est-à-dire par exemple plusieurs téléphones sans fil, dans une maison ou dans un bureau. Il est également possible d'utiliser plusieurs bases dans un système de radiotéléphonie fixe afin de pouvoir desservir une surface étendue (complexes immobiliers), ou pour pouvoir mener plusieurs conversations simultanément. Les bases sont alors commandées à l'aide d'un module de commande interne (Fixed Part Controller).

## **Diffusion**

Le DECT fut défini comme norme européenne pour les téléphones sans fil.

Entre-temps le monde a changé : Outre la voix, un nombre sans cesse croissant des données toujours plus nombreuses sont transmises, tant au bureau qu'à la maison.

Le DECT a présenté simultanément son coup gagnant dans le monde entier : Pas seulement en Europe, mais aussi sur d'autres continents, le DECT fut accepté en raison de son universalité. Les autorités de réglementation australiennes, de Hong Kong, chinoises et américaines (sous le nom de PWT) standardisèrent le DECT pour leur territoire, en partie dans d'autres plages de fréquence. Entre-temps, les différentes variantes du DECT sont utilisées dans plus de 100 Pays.

# Contenu de la livraison

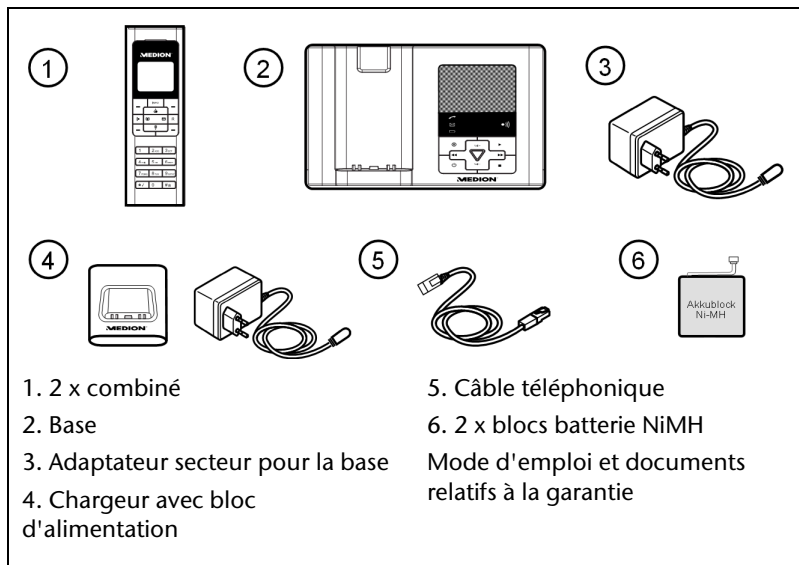


## ATTENTION !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les films d'emballage. Ils pourraient s'étouffer !

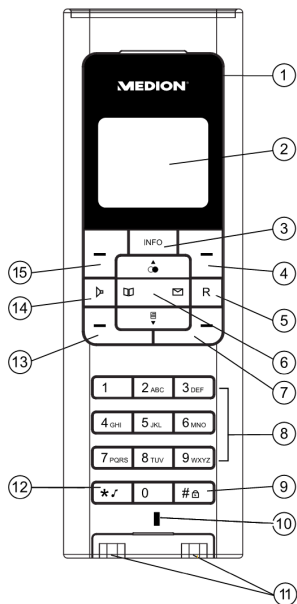
Enlevez tous les emballages, également les films sur les écrans de la base et du combiné.

Au cours du déballage, vérifiez que les éléments suivants ont bien été livrés :



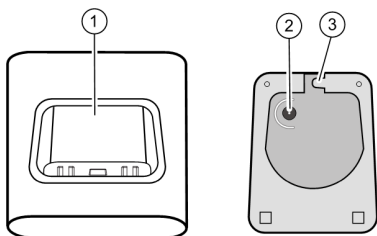
# Éléments du téléphone

## Combinés



1. Écouteur
2. Écran
3. INFO : les dix numéros de téléphone les plus importants
4. Touche de commande droite
5. Touche R : touche Répondre
6. Touches fléchées ▼▲ dans les menus : sélectionner entrées/options ; en mode veille : ▲● : ouvrir recomposition d'un numéro ;  
✉ : ouvrir liste d'appel, liste des messages, SMS ;  
▼☰ : ouvrir liste d'appel ; ☰ : ouvrir répertoire ; en conversation : ▼▲ : réglage du volume de l'écouteur/haut-parleur ;  
☰ : touche secret (microphone éteint) ;
7. Touche Écouteur : terminer appel ; appuyer plus longtemps : allumer/éteindre combiné
8. Touches numériques 0 à 9 : pour saisir chiffres et lettres
9. Touche dièse : pour saisir le caractère #, bascule de « abc » à « ABC ». ☰ : activer verrouillage des touches
10. Microphone
11. Contacts : pour le chargement de la batterie
12. Touche étoile : pour saisir le caractère \* ;  
\* : appuyer plus longtemps en mode veille allume/éteint la sonnerie.
13. Touche Conversation : prendre appel ; composer numéro souhaité
14. Touche Mains-libres
15. Touche de commande gauche

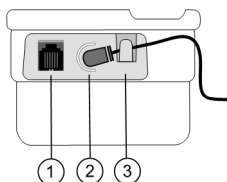
## Chargeur



1. Enfoncement de chargement
2. Prise pour le câble de l'adaptateur secteur
3. Support du câble de l'adaptateur secteur

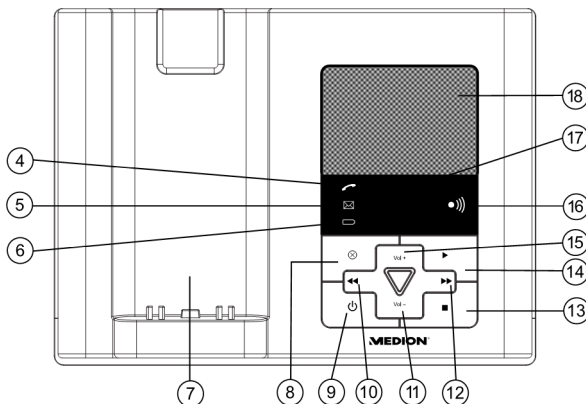
## Base à répondeur intégré

### Prises à l'arrière



1. Prise pour le câble téléphonique (fiche occidentale RJ11)
2. Prise pour le câble de l'adaptateur secteur
3. Support du câble de l'adaptateur secteur

## Vue de devant



4. Affichage d'appel : clignote lorsque le téléphone sonne
5. Affichage SMS : indique nouveaux SMS
6. Affichage de contrôle : s'allume lorsque l'appareil est allumé
7. Renforcement de chargement avec contacts : pour chargement du combiné
8. Touche Supprimer : supprimer les messages du répondeur
9. Interrupteur marche/arrêt : pour allumer/éteindre le répondeur
10. Touche de saut arrière : passe au message précédent
11. Réduire volume de la base
12. Touche de saut avant : passe au message suivant
13. Stop : arrêt de la lecture
14. Play : lecture des messages
15. Augmenter volume de la base
16. Touche d'appel (« touche de téléappel ») : déclenche un signal sonore sur le combiné
17. Écran : affiche des informations sur le répondeur
18. Haut-parleur



# Préparation

## Installation

- ▶ Installez la base sur une surface plane et stable.
- ▶ Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de la base. Placez éventuellement une protection sous la base.
- ▶ Placez la base à une hauteur de travail pratique et de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber par terre.
- ▶ Installez la base à proximité d'une prise de courant et d'une prise téléphonique.
- ▶ Ne laissez ni humidité, ni aucun liquide entrer en contact avec les appareils.
- ▶ Ne placez pas la base à proximité immédiate d'appareils électriques (ex. un téléviseur).

## Insertion de les batteries dans le combiné

Deux blocs batterie hybride nickel-métal sont fournis pour le combiné.

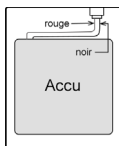


### ATTENTION !

N'utilisez dans le combiné que des batteries nickel-métal hybride du type fourni (NiMH).

La garantie de l'appareil est annulée si vous insérez un autre type de batterie. Cela risquerait d'abîmer le combiné.

- ▶ Faites glisser vers le bas le couvercle du compartiment à batterie au dos du combiné.
- ▶ Insérez la petite fiche dans la prise et veillez à ce que le câble rouge se trouve du côté gauche et que le câble noir se trouve du côté droit.



- ▶ Installez correctement les blocs batterie comme illustré dans le compartiment à batterie.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à batterie en place et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Raccordement du bloc d'alimentation à la base



### ATTENTION !

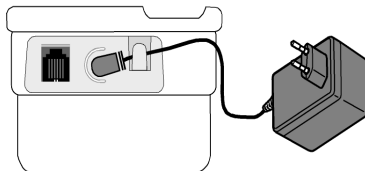
Pour le raccordement de la base, utilisez uniquement l'adaptateur secteur pour la base, **modèle n° : SSA-5AP-09EU 060060**.

Le bloc d'alimentation comporte une plaque signalétique avec

- ▶ Branchez la prise du câble de l'adaptateur secteur sur la fiche située à droite sur la base.
- ▶ Pour éviter que la prise ne sorte, coincez le câble derrière le support de câble.



modèle n° : **SSA-5AP-09EU 060060**



- ▶ Branchez la fiche secteur de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
- ▶ Le répondeur s'allume.

## Raccordement du bloc d'alimentation au chargeur



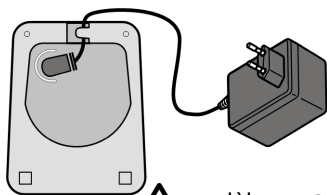
### ATTENTION !

Pour le raccordement du chargeur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur pour le chargeur, **modèle n° :**

**S002CV0600030.**

Le bloc d'alimentation comporte une plaque signalétique avec les indications correspondantes.

- ▶ Branchez la prise du câble de l'adaptateur secteur sur la fiche du chargeur.
- ▶ Pour éviter que la prise ne sorte, coincez le câble derrière le support de câble.



modèle n°: **S002CV0600030**

- ▶ Branchez la fiche secteur de l'adaptateur secteur dans une prise de courant aisément accessible.

## Chargement de la batterie



### ATTENTION !

Ne branchez la base sur la prise téléphonique qu'une fois le combiné entièrement chargé. Sinon la batterie n'atteindra pas sa pleine performance.

La durée de chargement est d'environ 14 heures.

N'interrompez pas le processus de chargement car la performance de la batterie pourrait en être réduite de manière permanente.

Ne placez jamais le combiné dans la base sans son couvercle de compartiment à batterie.



Vous pouvez laisser continuellement le combiné dans la base. Cela permet d'assurer un état de chargement optimal.

La performance de la batterie autorise une autonomie en conversation de 10 heures, ou 100 heures en mode veille. Une fois dépassées ces durées maximales, la batterie doit à nouveau être chargée.

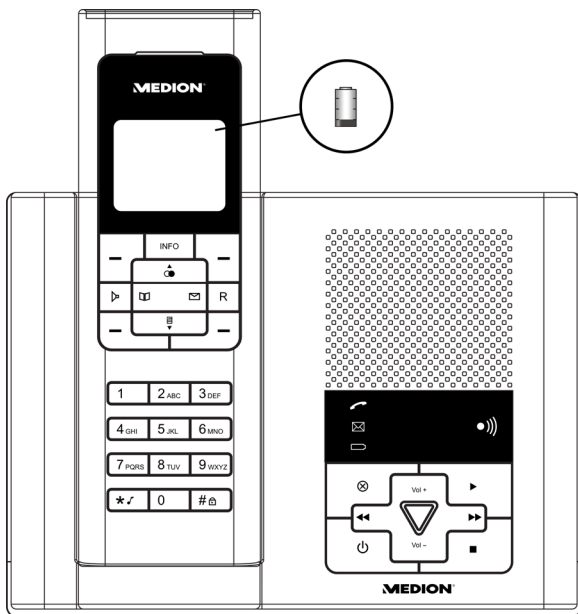
## Chargement de la batterie du combiné dans la base



Tant que la batterie est en cours de chargement, vous ne pouvez pas encore téléphoner avec le combiné. Ne branchez donc la base sur la prise téléphonique qu'une fois le combiné entièrement chargé.

- Placez le combiné dans le renfoncement de chargement de la base et chargez la batterie.

- Un signal sonore indique que le combiné est bien calé dans le renforcement.



- L'icône de batterie s'affiche en haut à droite de l'écran pour signaler que la batterie est en cours de chargement.

## Chargement de la batterie dans le chargeur



Tant que la batterie est en cours de chargement, vous ne pouvez pas encore téléphoner avec le combiné.

- ▶ Placez le combiné dans le chargeur et chargez la batterie.
- ▶ Un signal sonore indique que le combiné est bien calé dans le renforcement.
- ▶ L'icône de batterie s'affichant en haut à droite de l'écran signale que la batterie est en cours de chargement.
- ▶ Une fois le chargement terminé, la base reconnaît le combiné.

Si la base ne reconnaît pas automatiquement le combiné, vous pouvez également le connecter manuellement sur la base (voir « Connexion d'un combiné » à la page 68).

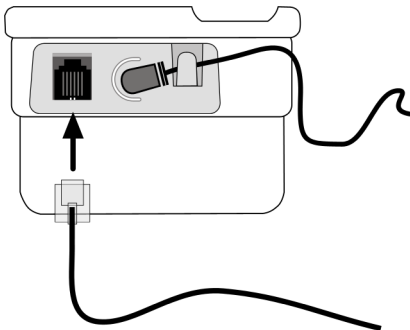
## Branchement de la base sur la prise téléphonique



### ATTENTION

Ne branchez donc la base sur la prise téléphonique qu'après avoir complètement chargé le combiné. Sinon les batteries n'atteindront pas ses pleine performance.

- ▶ Branchez la fiche occidentale du câble téléphonique fourni dans la prise de gauche à l'arrière de la base.

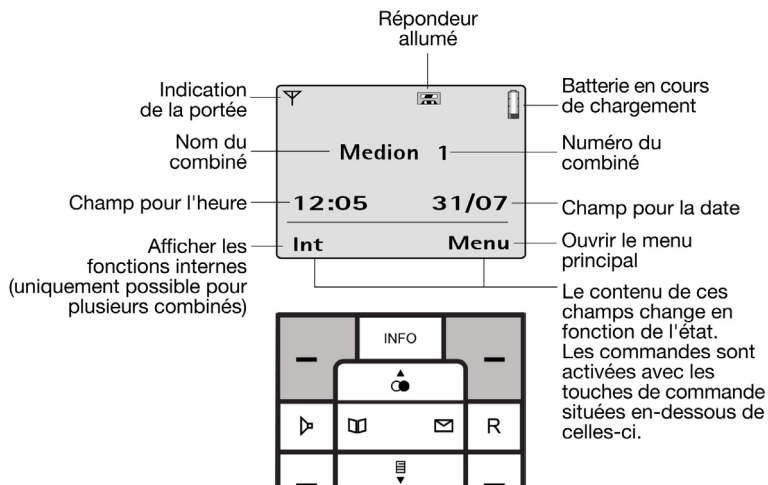


- ▶ Branchez l'autre fiche du câble téléphonique dans la prise téléphonique murale.

# L'écran d'affichage

## L'écran de base

Tel que livré, l'écran présente les caractéristiques suivantes :



## Langue d'interface

Tel que livrée, la langue d'interface est configurée en allemand. Vous pouvez également sélectionner la langues français ou anglais, cf. page 67.

## Affichage de la batterie

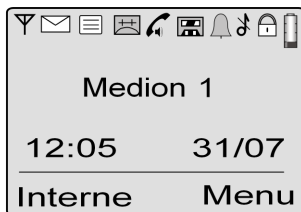
L'icône de batterie est divisée en cinq champs. La couleur de remplissage indique l'état de remplissage de la batterie (pleine, 3/4, 1/2, 1/4 et vide).



Lorsque la batterie est vide, ou presque vide, l'icône de batterie s'affiche (1/4, ou vide) et le combiné doit alors être placé sur la base pour que la batterie puisse se recharger.

## Autre affichage à l'écran

Les affichages graphiques suivants sont possibles.



Éteint lorsque le combiné est hors de portée ou pas connecté. Clignote en cas de signal limité.



Nouveaux SMS. Clignote lorsque la messagerie est pleine. Éteint lorsque tous les SMS ont été lus.



Indique un appel manqué. Éteint lorsque le dernier appelant manqué a été lu.



Nouveau message sur le répondeur. Clignote lorsque la mémoire est pleine. Éteint si absence de nouveau message.



Allumé lorsque la fonction mains-libres est utilisée.



Allumé lorsque l'alarme est activée. Clignote pendant l'alarme. Éteint lorsque l'alarme est désactivée.



Allumé lorsque la sonnerie est désactivée.



Le verrouillage des touches est activé.



# Téléphone

## Fonctions de base

### Marche/arrêt du combiné

Lorsque le combiné ne se trouve pas sur sa base, vous pouvez l'éteindre.



- ▶ Pour éteindre le combiné, maintenez la touche Écouteur enfoncée pendant quelques secondes. « **Combiné désactivé** » s'affiche à l'écran.
- ▶ Confirmez avec la touche de commande gauche avec « **Oui** ». Le combiné est maintenant éteint.
- ▶ Pour rallumer le combiné, il vous suffit d'appuyer brièvement sur la touche Écouteur. Après un bref instant, l'affichage standard s'affiche à nouveau à l'écran.

Pour rallumer le combiné, vous pouvez également le placer sur la base.

### Recevoir un appel

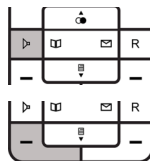
Lorsqu'un appel arrive, vous entendez la sonnerie d'appel. L'icône Écouteur s'affiche à l'écran ainsi que le numéro d'appel de l'appelant ou le numéro d'identification d'un autre combiné connecté.



**REMARQUE :** Cette présentation du numéro d'appel peut varier ou ne pas être disponible du tout en fonction de l'opérateur de réseau et du type d'abonnement téléphonique.

Pour recevoir un appel lorsque le combiné se trouve sur sa base, procédez comme suit :

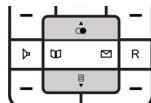
- ▶ Sortez le combiné de sa base ou appuyez sur la touche Haut-parleur pour mettre le téléphone en mode mains-libres.
- ▶ Pour recevoir un appel lorsque le combiné ne se trouve pas sur sa base, appuyez sur la touche Conversation :



**i** REMARQUE : Vous pouvez régler le combiné de telle manière que tout appel soit toujours reçu en appuyant sur la touche Conversation (cf. page 68).

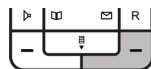
## Modification du volume de l'écouteur

- ▶ Pendant la conversation, appuyez sur la touche fléchée ▲ ou ▼. La mention « **Earpiece volume** » s'affiche à l'écran avec cinq niveaux.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez un des cinq niveaux.
- ▶ Une fois la conversation terminée, le dernier niveau est sauvegardé.



## Terminer l'appel

- ▶ Pour terminer un appel, appuyez sur la touche Écouteur ou placez le combiné sur sa base.



Après avoir raccroché, la durée du dernier appel s'affiche. Après un instant, l'écran passe à l'affichage normal.

## Passer un appel interne



À l'aide de votre combiné, vous pouvez appeler gratuitement tous les autres combinés de la même base.

- ▶ Appuyez sur la touche de commande gauche pour « **Inter** ».



Tous les autres combinés enregistrés dans cette base s'affichent à l'écran.



- ▶ Sélectionnez le combiné souhaité avec les touches gauche  ou droite  puis appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Le combiné souhaité va être appelé.

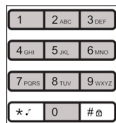


- ▶ Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche Écouteur.

## Passer un appel externe

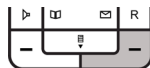



- ▶ Sortez le combiné de sa base.
- ▶ Entrez le numéro d'appel souhaité à l'aide des touches numériques.
- ▶ Appuyez sur la touche Conversation. Le numéro est composé.



## Sélection dans le répertoire

Pour savoir comment préparer le répertoire, cf. page 77.



- ▶ Ouvrez le répertoire avec la touche gauche .
- ▶ Sélectionnez le correspondant souhaité et confirmez avec la « **Touche Conversation** ».

## Sélection de la numérotation rapide

Pour les correspondants qui sont mémorisés dans le répertoire, vous pouvez attribuer un numéro de numérotation rapide (touches numériques 0, 1, 2 ... 9). Cf. également “Numérotation rapide” à la page 81.

- ▶ Maintenez la touche numérique enfoncée un peu plus longtemps pour composer le numéro d'appel.

## Autres fonctions

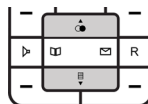
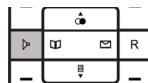
### Mode mains-libres

En mode mains-libres, vous pouvez téléphoner sans être obligé de tenir le combiné à la main.


- ▶ Pendant la conversation, appuyez sur la touche Mains-libres. L'icône Mains-libres s'affiche.

Vous pouvez maintenant téléphoner à l'aide du haut-parleur du combiné.

- ▶ En mode mains-libres, pour modifier le volume, appuyez sur la touche fléchée ▲ ou ▼. La mention « **Volume** » s'affiche à l'écran avec cinq niveaux.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez un des cinq niveaux. Le niveau sélectionné est marqué et sauvegardé.
- ▶ Pour repasser en mode Téléphone normal, appuyez à nouveau sur la touche Mains-libres. L'icône Mains-libres s'efface et le haut-parleur est éteint.



### Touche droite

La touche droite  ouvre un menu avec trois choix :

- ▶ « **Liste d'appels** » Sélectionnez « **Appels** » avec la touche fléchée ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ». Si aucun appel n'est mémorisé, « **Liste vide** » s'affiche à l'écran. Vous pouvez alors définir le type d'appel sous « **Réglages** », soit « **Tous appels** » doivent être mémorisés, soit seulement tous les appels « **Pas de rép.** ». Vous pouvez également activer l'alarme de liste d'appel avec « **Att. act.** » ou « **Att. dés.** ». Si l'alarme de la liste des appels est activée, un bip signale retentit toutes les



60 secondes lorsque vous avez reçu un appel pendant votre absence.

- ▶ Confirmez ensuite avec la touche de commande droite « **OK** ».
- ▶ « **Liste répond.** » Sélectionnez « **Msge** » avec la touche fléchée ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ». Vous pouvez maintenant écouter tous les anciens et nouveaux messages.
- ▶ « **SMS** » Sélectionnez « **SMS** » avec la touche fléchée ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ». Si aucun SMS n'est mémorisé, « **Pas de SMS** » s'affiche à l'écran.



## Touche Répondre

La touche R n'est fonctionnelle que si votre téléphone est connecté à une installation téléphonique.

La touche R interrompt la communication pendant quelques millisecondes. La durée de l'interruption est réglée à l'aide de la fonction *Durée flash* (cf. page 72). Cette interruption permet de signaler à la centrale téléphonique que ces impulsions en code bi-fréquence sont des commandes à la centrale téléphonique.

Les applications typiques de la touche R sont par exemple : appel en attente, intercalation, maintien multiple, conférence à trois avec au moins deux correspondants externes.



Veillez néanmoins noter que ces fonctions sont réalisées par votre opérateur (pas par le téléphone). Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour connaître les fonctions qu'il est possible d'exploiter avec la touche R. Demandez également quelles sont les combinaisons de touches exactes pour les différentes fonctions de la touche R (par exemple : « Accepter l'appel en attente », « Refuser l'appel en attente », « Commuter entre deux communications », etc).

## Touche INFO

Appuyez sur la touche INFO pour afficher les dix numéros de téléphone les plus importants auxquels tous les combinés ont accès.



## Verrouillage des touches

Pour éviter de composer un numéro par mégarde lorsque vous portez le combiné sur vous, vous pouvez activer le verrouillage des touches. Il n'est pas possible de les verrouiller au cours d'un appel.



- ▶ Maintenez la touche dièse enfoncée jusqu'à ce que **Bloc. touches** s'affiche à l'écran. L'icône de verrouillage des touches s'affiche.

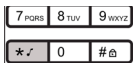


Lorsque le verrouillage des touches est activé, vous pouvez toujours utiliser les numéros d'urgence. Vous pouvez également toujours recevoir des appels.



- ▶ Pour désactiver le verrouillage des touches, maintenez la touche dièse enfoncée, jusqu'à ce que « **Désactivé** » s'affiche à l'écran et que l'icône du verrouillage des touches s'efface.





## Éteindre la sonnerie d'appel


- Pour éteindre la sonnerie d'appel, appuyez sur la touche étoile et maintenez-la enfoncée.

Un signal sonore retentit et le message « **Sonnerie dés.** » s'affiche à l'écran.

- Pour rallumer la sonnerie d'appel, appuyez sur la touche étoile et maintenez-la enfoncée.

Un signal sonore retentit et le message « **Sonnerie act.** » s'affiche à l'écran.

## Désactivation du microphone

- Pour utiliser la fonction Secret du téléphone, appuyez sur la touche fléchée gauche  pendant la conversation.



« **Micro éteint** » s'affiche à l'écran. Votre interlocuteur ne peut plus vous entendre.

- Pour arrêter la fonction Secret, appuyez à nouveau sur la touche fléchée gauche .

## Présentation du numéro d'appel

Vous pouvez voir le numéro de l'appelant à l'écran si vous avez souscrit à la fonction CLIP auprès de votre opérateur et que l'appelant possède également un abonnement téléphonique comportant la fonction CLIP et qu'il ne masque pas son numéro d'appel.

En fonction de votre opérateur téléphonique, vous pouvez également masquer votre numéro de téléphone. Si vous souhaitez faire cela, renseignez-vous auprès de votre opérateur pour savoir comment procéder.



## Liste des appels



Les appels ne sont mémorisés dans la liste des appels que

- si le répondeur ne répond pas ;
- si le téléphone de l'appelant a souscrit à la fonctionnalité CLIP (le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran).

L'icône des appels manqués s'affiche à l'écran si de nouvelles entrées sont enregistrées dans la liste des appels.

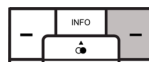


La liste des appels peut contenir un maximum de 40 entrées.

- ▶ En mode veille, appuyez sur la touche fléchée ▼ | Appels.

Si aucun appel n'est mémorisé, « **Liste vide** » s'affiche à l'écran.

Si de nouveaux appels ont été reçus, « **Option** » vous donne accès aux possibilités suivantes :

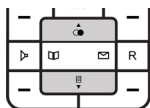


- « **Détails** »: le numéro, l'heure et la date d'appel sont affichés.
- « **Efface** » : Supprime l'entrée sélectionnée de la liste de recomposition d'un numéro.
- « **Efface tout** » : Supprime tous les numéros d'appel de la liste de recomposition d'un numéro.
- « **Appeler num.** » : Avec la touche de commande « **OK** » puis « **Option** », vous ouvrez ici trois possibilités de sélectionner un autre numéro :
  - du répertoire,
  - de la recomposition d'un numéro,
  - de la liste des appels.

- « **Réglages** » : Le type d'appel et l'alarme de liste des appels peuvent être réglés ici.
- « **Enreg. numéro** » : Vous pouvez mémoriser le numéro d'appel sous un nom dans le répertoire.
- Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

## Recomposition d'un numéro

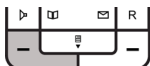
La liste de recomposition d'un numéro contient les 20 derniers numéros d'appel (avec 24 chiffres au maximum) que vous avez composés.



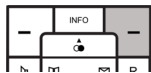
- Appuyez sur la touche fléchée ▲.

L'écran affiche les derniers numéros d'appel composés. Si aucun numéro d'appel n'est mémorisé, « **Liste vide** » s'affiche à l'écran.

- Sélectionnez le numéro d'appel souhaité avec la touche fléchée ▲ ou ▼.
- Pour sélectionner ce numéro d'appel, appuyez sur la touche Conversation.

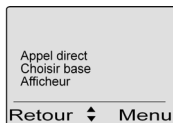


Si vous confirmez avec la touche de commande droite **Option**, d'autres possibilités vous sont offertes :



- « **Efface** » : supprime l'entrée sélectionnée de la liste de recomposition d'un numéro.
- « **Efface tout** » : supprime tous les numéros d'appel de la liste de recomposition d'un numéro.
- « **Appeler num.** » : avec la touche de commande « **OK** » puis « **Option** », vous ouvrez ici trois possibilités de sélectionner un autre numéro :
  - du répertoire,
  - de la recomposition d'un numéro,
  - de la liste des appels.

- « **Enreg. numéro** » : Vous pouvez mémoriser le numéro d'appel sous un nom dans le répertoire.
- ▶ Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».



## Téléphoner avec plusieurs correspondants

**i** REMARQUE : Les fonctions suivantes ne sont disponibles que si au moins un combiné compatible GAP supplémentaire est connecté à la base.



### Transférer les appels

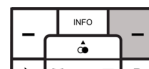
Vous pouvez recevoir un appel puis le transférer ensuite à un autre combiné compatible GAP de la même base.

- ▶ Pendant la conversation, appuyez sur la touche de commande gauche pour « **Inter** ».



À l'écran s'affiche « **Intercom** » et les numéros des combinés connectés à votre base s'affichent à l'écran.

- ▶ Avec la touche gauche  ou droite , sélectionnez le combiné souhaité puis confirmez avec la touche de commande droite « **OK** ».

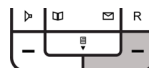


La sonnerie d'appel retentit maintenant dans le combiné appelé.

Lorsque la personne à l'autre combiné prend l'appel, vous pouvez mener une conversation interne avec celle-ci.

À l'écran de votre combiné vous avez maintenant les options « **Conf** » et « **Maintenir** ».

- ▶ Pour transférer l'appel, appuyez sur la touche Écouteur ou placez votre combiné sur la base.



L'appelant est maintenant en communication avec la personne de l'autre combiné.

## Maintien multiple et téléconférence

Lorsqu'un deuxième combiné accepte l'appel comme décrit ci-dessus, vous pouvez effectuer un maintien multiple entre les trois correspondants ou mener une téléconférence.

### Maintien multiple



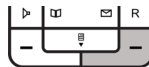
- ▶ Appuyez sur la touche de commande droite pour « **Maintenir** ». Vous passez ainsi de la communication avec l'appelant à la personne de l'autre combiné.

### Téléconférence

Une téléconférence est possible entre un correspondant externe et deux correspondants internes.



- ▶ Appuyez sur la touche de commande gauche pour « **Conf** ». Tous les participants à la conversation sont maintenant connectés.
- ▶ À l'écran, l'affichage passe de « **Conf** » à « **Indiv.** ». Si vous appuyez à nouveau sur la touche de commande gauche, vous menez à nouveau une conversation avec le correspondant d'origine.



- ▶ Chacun des participants à la téléconférence peut la quitter en appuyant sur la touche Écouteur (il raccroche). Les autres participants à la conversation peuvent alors poursuivre la téléconférence.
- ▶ Le correspondant qui a démarré la téléconférence peut également la terminer en appuyant sur la touche Écouteur (il raccroche). Les communications avec tous les autres correspondants sont terminées.

## Appel d'un combiné

- Pour appeler ou rechercher un combiné à partir de la base, appuyez sur la touche d'appel de la base.

Un signal d'appel retentit au niveau des combinés et la mention suivante s'affiche : « **Téléappel** ».

- Pour arrêter le signal d'appel, appuyez sur la touche Écouteur.



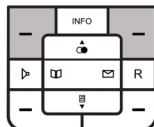
# Réglage du téléphone à l'aide du menu

À l'aide du menu, vous pouvez afficher diverses fonctions du téléphone et procéder à des réglages.

## Affichage du menu principal



Dans l'affichage de base du téléphone, l'élément « Menu » se trouve en bas à droite. Si cet élément n'est pas affiché, appuyez sur la touche de commande gauche (« Retour ») jusqu'à ce que « Menu » s'affiche.



► Pour ouvrir le menu principal, appuyez sur la touche de commande droite.

Le menu principal contient quatre éléments accompagnés d'une icône. Les éléments du menu apparaissent comme suit :

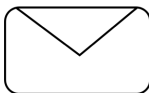
SMS : page 40

Répondeur : page 52

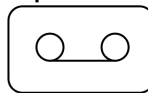
Audio : page 64

Réglage : page 66 (Combiné)  
et (Base) page 70

SMS



Répondeur



Audio



Réglages



## Navigation dans le menu

### Sélection d'un élément du menu

- ▶ Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un élément du menu.
- ▶ Confirmez avec la touche de commande droite («OK»).

La plupart des éléments du menu contiennent d'autres sous-menus sous forme de liste.

- ▶ Utilisez la touche fléchée ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément du menu dans une liste.

Si une ou deux petites flèches sont affichées au bas du menu, le menu contient d'autres éléments qui peuvent être contrôlés alors ce dernier avec la touche fléchée ▲ ou ▼.

- ▶ La touche de commande gauche («Retour») permet de revenir d'une étape ou d'un niveau en arrière.

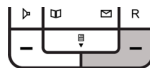
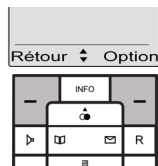
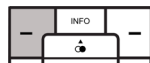
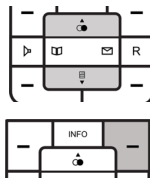
### Touches de commande

Des commandes changeantes s'affichent à gauche et à droite dans la dernière ligne de l'écran. Ces commandes sont fonction du menu actuel ou du traitement en cours.

- ▶ Les touches fléchées permettent d'activer la commande visible.

### Passer en mode téléphone

- ▶ Pour repasser directement en mode téléphone normal, appuyez sur la touche Écouteur.



## Utilisation du SMS

Avec votre téléphone, vous pouvez lire, écrire, enregistrer, envoyer et éditer des messages textuels courts (« SMS » désigne « Short Message Service »).

Les SMS sont échangés au travers de centres de SMS. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, il vous faut le numéro de téléphone du centre de SMS de votre opérateur téléphonique.

### Conditions

Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Les fonctionnalités de « Présentation du numéro d'appel » (CLIP) et de « Communication de l'appel » doivent être activées dans votre abonnement auprès de votre opérateur téléphonique
- Pour pouvoir envoyer un SMS, le numéro d'appel du centre SMS de votre opérateur téléphonique doit figurer dans votre téléphone
- Pour pouvoir recevoir un SMS, vous devez faire enregistrer votre numéro de téléphone auprès du centre SMS de votre opérateur. Cette inscription se fait au moyen d'un SMS gratuit.

Les processus et informations nécessaires varient en fonction de l'opérateur téléphonique.

- Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour savoir comment vous devez procéder pour activer votre téléphone pour l'envoi et la réception de SMS et s'il faut réaliser des réglages particuliers.



- ▶ Nous vous recommandons de demander également à votre opérateur téléphonique les informations suivantes :
  - Les tarifs pour l'envoi et la réception de SMS
  - Le nom des opérateurs de téléphonie mobile vers lesquels il est possible d'envoyer des SMS
  - Le nom des opérateurs de téléphonie mobile desquels il est possible de recevoir des SMS
  - Quelles fonctions votre opérateur téléphonique offre-t-il pour les SMS

## Menu « SMS »

- ▶ Dans le menu principal, sélectionnez l'élément « **SMS** » et confirmez avec la touche de commande droite « **OK** ».



Les options suivantes s'affichent :

- « **Écrire SMS** »
- « **Liste récept.** »
- « **Liste d'envoi** »
- « **Modèle** »
- « **Réglages** »
- ▶ Sélectionnez l'option souhaitée avec une touche fléchée et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».



## Écrire un SMS



- ▶ Dans le menu « **SMS** », sélectionnez l'option « **Écrire SMS** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

La longueur maximale d'un SMS est de 160 caractères.

### Écrire un SMS avec les touches numériques

- ▶ Écrivez votre SMS avec les touches numériques.

Chaque touche numérique sert à saisir plusieurs caractères.

Dans la dernière ligne de l'écran, les caractères disponibles sur la touche utilisée s'affichent. Il s'agit de bien plus de caractères que ceux qui sont imprimés sur les touches (caractères spéciaux, signes de ponctuation).





page 83, vous trouverez un tableau des caractères disponibles par touche numérique.

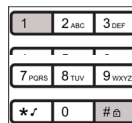
Le nombre de caractères utilisés est décompté dans la première ligne de l'écran (par exemple 145 : 15 caractères sur 160 sont utilisés).

- ▶ Pour passer d'un caractère à l'autre, appuyez plusieurs fois sur la touche.
- ▶ Une fois le caractère souhaité marqué, appuyez sur la touche suivante ou attendez un bref instant.

Après environ deux secondes, l'affichage du caractère s'efface.

- ▶ Pour taper le caractère suivant, appuyez maintenant sur la touche suivante.

- ▶ Si vous devez appuyer deux fois de suite sur la même touche (par exemple, pour le mot « mot », la touche 6 pour « m » et « o »), procédez comme suit :
- ▶ Saisissez le premier caractère.
- ▶ Attendez que l'affichage des caractères s'efface de la dernière ligne de l'écran.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la même touche. Le caractère suivant s'affiche maintenant à la fin du texte déjà saisi.
- ▶ Si vous voulez saisir un espace, appuyez sur « 1 ».
- ▶ Pour passer des majuscules aux minuscules, appuyez sur la touche dièse (l'affichage passe de « abc » à « ABC »).
- ▶ Pour saisir des chiffres, appuyez sur les touches numériques plusieurs fois jusqu'à ce que le chiffre souhaité s'affiche.
- ▶ Pour effacer le caractère situé à gauche du curseur, appuyez sur la touche de commande gauche « Efface ».
- ▶ Pour effacer tout le texte, maintenez la touche de commande gauche enfoncée « Efface » jusqu'à ce que l'affichage du texte s'efface.
- ▶ Les touches  et  vous permettent de déplacer le curseur à un autre endroit dans le texte. La touche fléchée ▲ ou ▼ vous permet de placer le curseur respectivement au début du texte ou à la fin du texte.



## Options pour les SMS écrits

Une fois le SMS écrit, les options suivantes sont à votre disposition :

- « **Envoy.** »
- « **Enreg.** »
- « **Modèle** »



- ▶ Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide d'une touche fléchée et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

### Envoyer à

**i** Si vous souhaitez enregistrer un SMS, vous devez le faire avant l'entrée du numéro de téléphone (cf. section suivante).

- ▶ Pour envoyer le SMS, saisissez le numéro de téléphone du destinataire.
- ▶ Avec « **Option** », vous pouvez également sélectionner un numéro de téléphone du répertoire, de la liste de recomposition d'un numéro ou de la liste des appels.
- ▶ Sélectionnez l'option « **Envoy.** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

**i** Pendant l'envoi du SMS, « **SMS** » s'affiche à l'écran. Si l'envoi échoue, « **Erreur d'envoi** » s'affiche. L'erreur d'envoi peut, entre autres, trouver son origine dans des problèmes de réseau au niveau de la réception ou de l'envoi. En cas de numéro inconnu ou non transmissible, un message est renvoyé par l'opérateur téléphonique sous forme de SMS indiquant que le SMS n'a pas pu être délivré. Le numéro cible n'était pas joignable.

## Enregistrement

Vous pouvez enregistrer un SMS, par exemple pour l'envoyer plus tard.

Vous pouvez enregistrer un maximum de 30 SMS. Les SMS enregistrés se trouvent dans le menu SMS, élément « **Liste d'envoi** », sous l'intitulé « **Enregistré** ». Les SMS enregistrés sont classés par ordre chronologique avec un numéro séquentiel (par exemple « **5/12** » : cinquième SMS sur douze enregistrés).

Ici, vous pouvez ouvrir les SMS et les modifier avec la touche de commande droite (« **Modif.** »).

## Sélection d'un modèle

Il existe quatre modèles de texte. Lorsque vous appuyez sur la touche mémoire droite, le modèle sélectionné est automatiquement inséré dans le SMS.

Vous pouvez également modifier les modèles en fonction de vos préférences, cf. page 49.

## Interruption d'un SMS


Si un appel arrive pendant que vous écrivez un SMS, ce dernier est automatiquement enregistré. Une fois l'appel terminé, vous pouvez continuer à écrire votre SMS.

## Liste de réception (Lire les SMS)

### Lire les SMS réceptionnés

Tout SMS réceptionné est annoncé sur le combiné avec le message « **SMS** » ainsi qu'avec un bip signale et avec une icône s'affichant à l'écran.



- ▶ Si vous voulez lire le SMS, appuyez sur la touche droite . Sélectionnez l'option « **SMS** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** » et confirmez avec la touche de commande droite « **Lire** ».
- ▶ Si le message est trop long pour l'écran, appuyez sur la touche fléchée ▼ pour afficher le reste du texte.
- ▶ Si plusieurs SMS sont arrivés, le SMS le plus récent s'affiche en premier. Les autres SMS sont classés dans le répertoire de réception.



- ▶ Si vous souhaitez lire le SMS plus tard, appuyez sur la touche de commande gauche « **Retour** ». Dans ce cas-là, l'écran affiche l'icône de nouveau message à la place des date et heure. Le nouveau message est enregistré dans le répertoire de réception.

### SMS dans le répertoire de réception



- ▶ Dans le menu « **SMS** », sélectionnez l'option « **Liste de réception** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Tous les SMS réceptionnés s'affichent à l'écran, ils sont classés en fonction des date et heure.

- ▶ Sélectionnez le SMS souhaité à l'aide d'une touche fléchée et appuyez sur la touche de commande droite « **Lire** ».

Le texte du message sélectionné s'affiche alors.

## Mémoire SMS

La mémoire SMS peut contenir 30 messages. Les messages se trouvant dans la mémoire SMS sont des SMS et des e-mails du répertoire de réception et de la liste d'envoi.

Lorsque la mémoire est pleine en raison d'un SMS nouvellement arrivé, le message « **Mém.SMS pleine!** » s'affiche à l'écran. Supprimez plusieurs messages afin de pouvoir recevoir ou enregistrer d'autres SMS ou

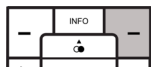
## Options pour les messages lus

Pendant qu'un SMS est affiché à l'écran, vous pouvez activer les options suivantes avec la touche de commande droite :



- « **Répondre** » : Vous pouvez envoyer une réponse à l'expéditeur sans devoir saisir son numéro de téléphone.
- « **Transmettre** » : Vous pouvez envoyer le message reçu à un autre numéro de téléphone.
- « **Appeler num.** » : Appelle le numéro de téléphone.
- « **Efface** » : Vous pouvez supprimer le message sélectionné.
- « **Efface tout** » : Vous permet de supprimer tous les messages se trouvant dans le répertoire de réception.
- « **Numérot.** » : Vous pouvez appeler l'expéditeur du message directement.
- « **Enreg. numéro** » : Vous pouvez mémoriser le numéro de téléphone de l'expéditeur dans le répertoire.
- Pour afficher les options, appuyez sur la touche de commande droite « **Option** ».

## Liste d'envoi



- ▶ Dans le menu « **SMS** », sélectionnez l'option « **Liste d'envoi** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Dans la liste d'envoi, sont classés les SMS et e-mails suivants :

- Les messages qui ont été enregistrés (état « **Enregistrer** »)
- Les messages qui ont été envoyés (état « **Envoyé** »)
- Les messages qui n'ont pas pu être envoyés (état « **Erreur** »)

### Ouverture d'un message enregistré

- ▶ Vous voyez par exemple l'entrée « **Enreg. 1/8** ».
- ▶ Sélectionnez à l'aide des touches fléchées les autres SMS ou e-mails enregistrés (**2/8**, **3/8** et ainsi de suite).
- ▶ Activez « **Modif.** » avec la touche de commande droite pour ouvrir le message sélectionné.

D'autres options sont maintenant disponibles, appuyez sur la touche de commande droite « **Option** » :

- Envoy. :

Pour envoyer le SMS, saisissez le numéro de téléphone du destinataire. Avec « **Option** », vous pouvez également sélectionner un numéro de téléphone du répertoire, de la liste de recomposition d'un numéro ou de la liste des appels. Sélectionnez l'option « **Envoy.** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

- Enregistrer :

Confirmez avec « **OK** » et le SMS est à nouveau enregistré.





- **Modèle :**  
Confirmez avec « **OK** » et sélectionnez un modèle que vous souhaitez utiliser. Appuyez ensuite sur la touche de commande droite « **OK** » pour accepter le modèle.
- **Effacer :**  
Confirmez avec « **OK** » pour supprimer le message.
- **Effacer tout :**  
Confirmez avec « **OK** » pour supprimer tous les messages.

## Modèle

Dans le menu « **SMS** », sélectionnez l'option « **Modèle** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

- ▶ À l'aide des touches fléchées, sélectionnez un modèle.
- ▶ Pour modifier les modèles, confirmez avec « **OK** ».



### Modifier modèle

- ▶ Pour modifier le modèle, sélectionnez « **Modif. modèle** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Le texte s'affiche. Modifiez le texte selon vos préférences. Notez qu'un modèle ne peut pas contenir plus de 19 caractères.

### Supprimer modèle

- ▶ Pour supprimer le modèle, sélectionnez « **Effacer modèle** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Répondez à la question de confirmation qui suit avec la touche de commande droite (« **Oui** »).
- ▶ L'entrée « **Vide** », que vous pouvez à nouveau modifier, s'affiche dans la liste des modèles.



## Réglages



- ▶ Dans le menu « **SMS** », sélectionnez l'option « **Réglages** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Vous pouvez sélectionner parmi les options suivantes :

- « **Centre SMS** »
- « **Centr. env. SMS** »
- « **Alarme SMS** »

### Sélection du centre SMS

Avec l'option « **Centre SMS** », vous sélectionnez le centre SMS de l'opérateur téléphonique avec lequel vous voulez recevoir et envoyer des SMS. Pour que le combiné puisse reconnaître les messages entrants comme SMS, le numéro de téléphone du centre de service doit être saisi dans le combiné.



- ▶ Sélectionnez l'option « **Centre SMS** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Quatre emplacements mémoire pour les numéros de téléphone de quatre centres SMS de différents opérateurs s'affichent à l'écran.

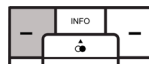


- ▶ Pour afficher ou modifier le numéro de téléphone d'un centre SMS, sélectionnez l'emplacement mémoire correspondant et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».



- ▶ À l'aide des touches numériques, vous pouvez maintenant saisir le numéro de téléphone de votre centre SMS ou le modifier.
- ▶ Utilisez la touche de commande gauche (« **Efface** ») pour supprimer la dernière saisie.

- Pour quitter le sous-menu, appuyez sur la touche de commande gauche « **Retour** ».



## Sélection du centre d'envoi SMS

Si vous avez saisi plusieurs opérateurs téléphoniques sous « **Centr. env. SMS** », vous pouvez sélectionner ici un centre pour l'envoi de SMS.

- Sélectionnez l'option « **Centr. env. SMS** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

Le même nombre de centres SMS s'affiche que celui qui est pré-réglé dans « **Centr. env. SMS** ».



- Sélectionnez le centre d'envoi souhaité avec les touches fléchées et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

## Sélection de l'alarme SMS

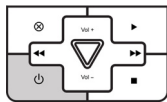
Vous pouvez choisir ici si un bip signale doit retentir ou non lorsque vous recevez un SMS. Sélectionnez soit « **Oui** », soit « **Non** » et confirmez avec la touche de commande droite « **OK** ».

# Répondeur

Avec le répondeur, vous pouvez enregistrer les appels entrants ou transmettre un message à l'appelant durant votre absence.

Le répondeur rajoute automatiquement à chaque message la date et l'heure. C'est pourquoi vous devez régler les date et heure afin de pouvoir utiliser correctement le répondeur. Si vous n'avez pas réglé la date et heure, l'écran de la base affiche « -- ». Les indications de date et heure rajoutées aux messages sont fausses dans ce cas. Réglez les date et heure au niveau du combiné.

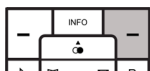
## Marche et arrêt



- ▶ Pour allumer ou éteindre le répondeur, appuyez sur la touche marche/arrêt de la base.
- Lorsque le répondeur est éteint, l'écran affiche : « -- » alternant avec le nombre éventuel de messages.
- Lorsque le répondeur est allumé, l'écran affiche le nombre de messages enregistrés, tel que livré : « 0 ».

Pour éteindre le répondeur avec le combiné, procédez de la façon suivante :

- ▶ Sélectionnez le menu « **Répondeur** ».
- ▶ Sélectionnez le sous-menu « **Répondeur activé/désactivé** ».
- ▶ Pour éteindre le répondeur, sélectionnez l'option « **Désactivé** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».



Le répondeur est maintenant éteint.

- ▶ Pour rallumer le répondeur, sélectionnez l'option « **Act.** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».

## Réglages dans le menu « Answer machine »

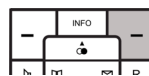
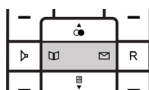
- ▶ Dans le menu principal, ouvrez le menu « Répondeur ».
- ▶ Sélectionnez « Réglages » et confirmez avec « **OK** ».

Répondeur



### Mode AB

- ▶ Sélectionnez « **Avec enreg.** » ou « **Sans enreg.** ».
  - « **Avec enreg. Numéro** » : Le répondeur enregistre les messages.
  - « **Sans enreg.** » : Le répondeur n'enregistre pas de message.
- ▶ Sélectionnez le réglage souhaité et confirmez avec « **OK** ».



### Annonce

#### Enregistrement de l'annonce

Pour chaque mode Répondeur (cf. ci-dessus), vous pouvez enregistrer une annonce. Ces annonces ont une durée maximale d'une minute.

- ▶ Sélectionnez « **Enreg. SMS** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez l'option « **Avec enreg.** » ou « **Sans enreg.** » et confirmez avec « **OK** ».

Il vous est maintenant demandé de dicter votre annonce après le signal sonore.



► Dicter votre texte (à voix normale, ni haute, ni basse) dans le microphone du combiné.

► Confirmez avec « **Enreg.** ».

Pour que vous puissiez la contrôler, votre annonce est répétée à la fin de votre enregistrement.



Si vous avez enregistré votre propre annonce, c'est cette annonce qui est automatiquement lue en cas d'appel et pas celle qui est préregistrée.

## Écoute de l'annonce

Pour chaque mode Répondeur (cf. ci-dessus), une annonce est déjà préregistrée. Pour écouter les annonces :

► Dans le menu « **Répondeur** », sélectionnez l'élément « **Textes d'ann.** » et confirmez avec « **OK** ».

► Sélectionnez « **Écout. annonce** » et confirmez avec « **OK** ».

► Sélectionnez l'option « **Avec enreg.** » ou « **Sans enreg.** » et confirmez avec « **OK** ».

## Nombre de sonneries

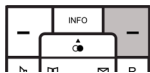
Vous pouvez régler le nombre de sonneries après lesquelles le répondeur s'enclenche. Vous avez le choix entre 2, 4, 6 et 8 sonneries et le « **Mode ECO** ».

► Dans le menu « **Réglages** », sélectionnez « **Retardement** ».

► Sélectionnez le nombre de sonneries souhaité ou le mode Économie et confirmez avec « **OK** ».

## Mode Économie

En mode Économie, vous pouvez éviter des frais de communication lorsque vous interrogez votre répondeur à distance. En mode Économie, le répondeur s'enclenche



après quatre sonneries pour le PREMIER appelant. Pour les appels suivants, le répondeur s'enclenche déjà dès la première sonnerie. Pour écouter vos messages à distance et pour les régler, cf. le chapitre sur l'interrogation à distance page 46.

Pour voir s'il y a de nouveaux messages, procédez comme suit :

- ▶ Appelez votre numéro de l'extérieur.
- ▶ Si de nouveaux messages ont été enregistrés, le répondeur s'enclenche dès la première sonnerie.
- ▶ Si vous entendez la deuxième sonnerie, cela veut dire qu'aucun nouveau message n'a été enregistré.
- ▶ Dans ce cas-là, raccrochez immédiatement. Le répondeur s'enclencherait après la cinquième sonnerie.

## Durée d'enregistrement

Vous pouvez régler la longueur maximale des messages du répondeur. Le préréglage d'usine est de 60 secondes. La durée maximale totale d'enregistrement est de 15 minutes.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sélectionnez « **Temps d'enreg.** ».
- ▶ Sélectionnez « **30 sec.** », « **60 sec.** », « **120 sec.** » ou « **180 sec.** » et confirmez avec « **OK** ».



## Interrogation à distance

Vous pouvez activer l'interrogation à distance pour écouter les messages enregistrés à partir d'un autre téléphone.



- ▶ Dans le menu « **Répondeur** », sélectionnez l'élément « **Inter. à dist.** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez « **Activé** » ou « **Désactivé** » et confirmez avec « **OK** ».

## Modification du code d'interrogation à distance

Le code est un mot de passe qui permet d'interdire l'interrogation à distance de votre répondeur par des personnes étrangères. D'usine, le code est réglé sur « **0000** ». Ce code est différent du code système (cf. page 72).



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sélectionnez l'élément « **Entrer PIN** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez le code d'interrogation à distance actuel et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez ensuite le nouveau code à quatre chiffres. Après avoir confirmé avec « **OK** », il vous est demandé de reconformer votre saisie. Confirmez également avec « **OK** ».



## Affichage sur la base

D'importantes informations sur l'état de votre répondeur s'affichent sur l'écran de la base.

Affichage	Signification
vide	La base n'est pas bien branchée sur le réseau électrique.
--	Le répondeur est éteint.
0-XX	Le répondeur est allumé. « <b>XX</b> » : Nombre de messages enregistrés

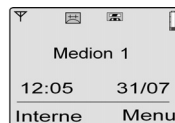


Affichage	Signification
1–XX (clignotant)	Le répondeur est allumé, il y a au moins un nouveau message.
1–XX/Ao	Le répondeur est allumé, le mode Répondeur est réglé sur « <b>Sans enreg.</b> ».
rA (clignotant)	Le répondeur est en cours d'utilisation par un combiné ou un téléphone externe.
E (clignotant)	Message d'erreur général.
F (clignotant)	La mémoire est pleine.

## Écoute des messages

Le répondeur fait la différence entre les messages déjà écoutés (« anciens messages ») et les messages qui n'ont pas encore été écoutés (« nouveaux messages »).

Lorsque de nouveaux messages sont enregistrés sur le répondeur, l'écran affiche l'icône du répondeur et « Nouveau message ». Sur l'écran de la base, le nombre de messages enregistrés clignote.



Lorsque vous écoutez vos messages, les nouveaux messages sont toujours lus en premier.

## Écoute des messages sur la base

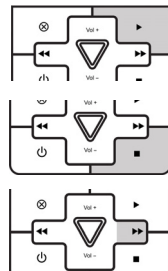
- Pour écouter les messages, appuyez sur la touche de lecture de la base.

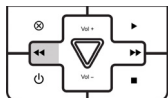
Les messages enregistrés sont alors lus.

- Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Stop.

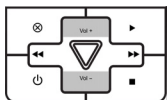
La lecture s'interrompt.

- Pour sauter un message, appuyez sur la touche de saut « **Msg. suivant** ».





- ▶ Pour réécouter un message, ou pour écouter le message précédent, appuyez sur la touche « **Msg. ant.** ».



- ▶ Pour modifier le volume sonore pendant la lecture, appuyez sur les touches + ou - de la base.



## Écoute des messages sur le combiné

- ▶ Dans le menu « **Répondeur** », sélectionnez l'élément « **Écouter msg.** » et confirmez avec « **OK** ».




Les anciens et nouveaux messages s'affichent.

- ▶ Sélectionnez le message souhaité et confirmez avec « **OK** ».



Les nouveaux messages enregistrés sur le répondeur sont lus.

Si l'écran de votre combiné affiche « **Pas possible** », c'est que le répondeur est en cours d'utilisation par une autre personne.

- ▶ Pour sauter un message, appuyez sur la touche droite  ou sur la touche numérique 6.
- ▶ Pour revenir au début du message en cours, appuyez sur la touche gauche  ou appuyez une fois sur la touche numérique 4.
- ▶ Pour écouter le message précédent, appuyez sur la touche gauche  pour « **Antérieur** » ou sur la touche numérique 4 deux fois de suite.
- ▶ Pour effacer un message, appuyez sur la touche numérique 5.
- ▶ Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Écouteur.

## Écoute des messages à partir d'un autre téléphone

Vous pouvez également écouter les messages de votre répondeur à partir d'un autre téléphone, que ce soit un téléphone portable ou une cabine téléphonique.

Procédez de la façon suivante :

- ▶ Composez votre numéro de téléphone.
- ▶ Si votre répondeur est allumé, appuyez sur la touche étoile du téléphone.

Vous entendrez l'annonce « **Entrer PIN** ».

- ▶ Saisissez maintenant le code d'interrogation à distance à l'aide des touches numériques.

Si vous avez de nouveaux messages, vous entendrez l'annonce « **X nouv. SMS** » (« **X** » désigne le nombre de messages). Si vous n'avez pas de nouveau message, vous entendrez l'annonce « Vous n'avez aucun nouveau message ».

Pour utiliser le répondeur, utilisez les touches numériques du téléphone.



Touche	Fonction
1	Écouter le menu principal : Les fonctions des touches numériques sont annoncées
2	Lire tous les messages
3	Ne lire que les nouveaux messages
4 (appuyer une fois)	Répéter le message
5	Supprimer le message en cours
6	Sauter le message et lire le message suivant

<b>Touche</b>	<b>Fonction</b>
7	Changer le mode Répondeur à « Sans enregistrement »
8	Lire l'annonce
9	Enregistrer l'annonce
0	Éteindre le répondeur

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes, la communication est automatiquement coupée.



S'il n'y a eu aucun nouvel appel, vous pouvez éviter de payer pour l'interrogation si votre répondeur est en mode Économie (cf. chapitre « Nombre de sonneries », à la page 54).

### **Allumer le répondeur à partir d'un téléphone externe**

Vous pouvez également allumer le répondeur à partir d'un téléphone externe.

- ▶ Composez votre numéro de téléphone.
- ▶ Attendez jusqu'à la 10ème sonnerie. Vous entendrez l'annonce : « **Entrer votre PIN.** »
- ▶ Saisissez le code à quatre chiffres. Le répondeur s'allume. S'il y a un nouveau message, il est lu maintenant.

## Suppression des messages

**i** Vous ne pouvez supprimer que les messages que vous avez déjà écoutés (« **anciens message** »).

### Suppression des messages sur la base

- ▶ Pour supprimer un message, appuyez sur la touche « **Efface** » de la base pendant la lecture.

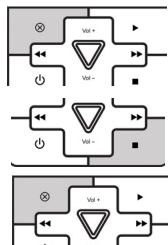
Pour supprimer tous les messages en même temps, procédez de la façon suivante :

- ▶ Arrêtez la lecture avec la touche Stop.
- ▶ Appuyez sur la touche « **Efface** » de la base.

Vous entendrez l'annonce « To delete all messages press the delete key ».

- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche « **Efface** ».

Vous entendrez l'annonce « **Tous les anciens messages ont été effacés** ». L'écran affiche le nombre de nouveaux messages.

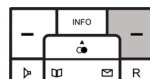


### Suppression des messages sur le combiné

- ▶ Dans le menu « **Répondeur** », sélectionnez l'élément « **Efface msg.** » et confirmez avec « **OK** ».

Si l'écran de votre combiné affiche « **Pas possible** », c'est que le répondeur est en cours d'utilisation par une autre personne.

- ▶ Sélectionnez l'option « **Efface tout** » et appuyez sur la touche de commande droite « **OK** ».
- ▶ Pour effacer le message du combiné ou d'un téléphone externe, appuyez sur la touche numérique 5.



Vous entendrez l'annonce « **Message supprimé** ». Le message suivant est lu. L'écran affiche le numéro du message suivant.

Pour supprimer tous les messages en même temps, procédez de la façon suivante :



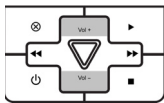
- ▶ Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche de commande droite.
- ▶ Dans le menu « **Répondeur** », sélectionnez le sous-menu « **Efface tous les msg** ».

À l'écran s'affiche « **Efface tout ?** ».

- ▶ Pour afficher tous les anciens messages, appuyez sur la touche de commande droite « **Efface** ».
- ▶ Si vous ne voulez pas supprimer les anciens messages, appuyez sur la touche de commande gauche « **Enreg.** ».

## Écouter

Avec la fonction Écouter, vous pouvez écouter un appel sans interrompre l'enregistrement du message sur le répondeur. Cette fonction peut par exemple être utile si vous souhaitez tout d'abord écouter qui est l'appelant. Vous pouvez aussi répondre à un appel lorsque le répondeur est en cours d'enregistrement.



### Écouter au niveau de la base

Pour écouter un appel, appuyez sur la touche de volume + ou - jusqu'à ce que vous puissiez entendre l'appelant.

## Écouter au niveau du combiné

Lorsqu'un message est en cours d'enregistrement, « **Écouter** » s'affiche à l'écran du combiné.

- Pour écouter un appel, appuyez sur la touche de commande droite « **Oui** ».



## Prise d'un appel pendant l'écoute

- Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche Conversation du combiné.



Vous pouvez maintenant parler à l'appelant et l'enregistrement du message sur le répondeur s'arrête.

# Autres réglages dans le menu du téléphone

## Menu « Audio »

Dans le menu principal, ouvrez l'élément « **Audio** » en confirmant avec « **Oui** ».

### Sonnerie d'appel

Vous pouvez sélectionner la mélodie de sonnerie du combiné qui retentit lors des appels externes est celle qui retentit lors des appels internes. Vous pouvez ainsi reconnaître à la sonnerie si l'appelant appelle de l'extérieur ou si ce dernier est inscrit à la base.



- ▶ Dans le menu « **Audio** », confirmez l'élément « **Sonnerie** » avec « **OK** ».
- ▶ L'élément « **Mélodie** » de la sonnerie d'appel est actif. À l'aide de la touche ☰ ou ✉, sélectionnez une des 15 mélodies (sonneries polyphoniques) pour les appels externes.

Si le volume de la sonnerie d'appel se trouve sur « **Désact.** », vous ne pouvez pas entendre les mélodies.

- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur « **Mélodie inter.** ».
- ▶ À l'aide de la touche ☰ ou ✉, sélectionnez une des 15 mélodies pour les appels internes.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur « **Volum. sonnerie** ».
- ▶ À l'aide de la touche ☰ ou ✉, sélectionnez un des cinq niveaux de volume ou sélectionnez « **Désact.** » si aucune sonnerie ne doit retentir.



Vous pouvez également allumer et éteindre la sonnerie d'appel en appuyant de manière prolongée sur la touche étoile.

- ▶ Si vous avez éteint la sonnerie d'appel, dans l'élément de menu suivant « **Silence** », vous pouvez sélectionner si aucun signal du tout ne doit retentir (« **Désact.** ») ou si un petit signal sonore doit retentir (« **Bip** »).

## Bip de confirmation

- ▶ Dans le menu « **Audio** », confirmez l'élément « **Bips confirm.** » avec « **OK** ».



Pour chacune des fonctions suivantes, vous pouvez sélectionner si aucun bip signale ne doit retentir (« **Désact.** ») ou bien si vous souhaitez entendre un bip faible ou fort :

- ▶ « **Bip de touche** » : signal sonore, « **Act.** » ou « **Désact.** » à chaque fois que vous appuyez sur une touche.
- ▶ « **Bip de valid.** » : signal sonore, « **Act.** » ou « **Désact.** ».
- ▶ « **Accu vide** » : signal sonore, « **Act.** » ou « **Désact.** » lorsque la batterie est presque vide.
- ▶ « **Portée** » : signal sonore, « **Act.** » ou « **Désact.** » lorsque le combiné dépasse la portée de la base.

## Menu « Réglages », sous-menu « Réglages comb. »

Réglages



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sélectionnez « **Réglages comb.** » avec « **OK** ».

### Appel direct

L'appel direct, encore appelé « Appel bébé », permet de composer un numéro donné, enregistré auparavant, lorsque quelqu'un appuie sur une touche quelconque (à l'exception de la touche de commande droite).

- ▶ Dans le sous-menu « **Réglages comb.** », confirmez l'élément « **Appel direct** » avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez avec les touches numériques le code système à quatre chiffres et confirmez avec « **OK** ».

Tel que livré, le code système est : « **0000** ». Pour modifier le code : page 72.

- ▶ Sélectionnez « **Appel direct** ».
- ▶ À l'aide des touches numériques, saisissez le numéro de téléphone qui doit être composé lorsqu'une personne appuie sur une touche.

Après avoir confirmé avec « **OK** », l'élément « **Appel direct** » s'affiche à l'écran.

L'élément « Menu » est remplacé par l'élément « **Option** ». Lorsque vous appuyez sur la touche de commande droite, le menu « **Appel direct** » s'affiche immédiatement, vous pouvez alors désactiver l'appel direct.

## Sélection de la base

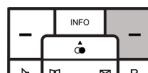
Pour augmenter la portée du combiné, vous pouvez enregistrer un maximum de quatre bases. Vous édifiez ainsi une « structure en étoile » avec des bases dans votre domaine de réception.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages comb.** » sélectionnez l'élément « **Choisir base** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez la base souhaitée et confirmez avec « **OK** ».



## Écran d'affichage

- ▶ Dans le menu « **Afficheur** » confirmez l'élément avec « **OK** ».
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez **Contraste** et sélectionnez l'intensité souhaitée de 1 à 8.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez **Nom du combiné** et saisissez le nom souhaité avec les touches numériques.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».



## Langue

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages comb.** » sélectionnez l'élément « **Langue** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée (français, anglais, allemand) et confirmez avec « **OK** ».



La langue change immédiatement.

## Prise directe

Lorsque la prise directe est activée, vous pouvez prendre un appel directement lorsque vous décrochez le combiné de sa base, sans devoir appuyer sur la touche Conversation.

Pour que vous ne puissiez prendre un appel qu'en appuyant sur la touche Conversation du combiné, sélectionnez l'option « **Prise directe désact.** ».



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages comb.** », sélectionnez l'élément « **Prise directe** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez « **Désact.** » ou « **Act.** » et confirmez avec « **OK** ».  
Si vous sélectionnez « **Désact.** », vous devez appuyer sur la touche Conversation lorsqu'un appel arrive.

## Connexion d'un combiné

- ▶ Avant de connecter le combiné, appuyez sur la touche « **Trouver** » de la base et maintenez-la enfoncée pendant environ 10 secondes. Lorsque le signal sonore retentit, relâchez la touche.



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages Comb.** », sélectionnez l'élément « **Register** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Quatre bases sont proposées. Tel que livrée, la première est occupée.
- ▶ Sélectionnez une base libre et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez avec les touches numériques le code système et confirmez avec « **OK** ».

Tel que livré, le code système est : « **0000** ». Pour modifier le code : page 72.



Si la connexion est réalisée avec succès, le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran.

Si la base est trop éloignée du combiné, le message « **Pas de base** » s'affiche.

Vous pouvez également connecter d'autres téléphones compatibles DECT-GAP sur la base. Reportez-vous au manuel des fabricants concernés.

## Déconnexion d'un combiné

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages comb.** », sélectionnez l'élément « **Déconn. comb.** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez avec les touches numériques le code système et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez le combiné qui doit être déconnecté.
- ▶ Confirmez avec la touche de commande gauche (« **Qui** ») pour véritablement déconnecter le combiné.



## Réinitialiser à zéro

Cette fonction permet de retrouver instantanément tous les réglages d'usine et d'annuler tous les réglages du combiné effectués auparavant.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages comb.** », sélectionnez l'élément « **Reset combiné** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Répondez à la question de confirmation qui suit avec la touche de commande gauche (« **Oui** »).

Les réglages d'usine du combiné se trouvent à la page 87.



## Menu « Réglages », sous-menu « Réglages base »

Réglages



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sélectionnez « **Réglages base** » avec « **OK** ».

### Sonnerie d'appel

Avec cette fonction, vous pouvez sélectionner la sonnerie d'appel de la base. Vous pouvez sélectionner parmi cinq sonneries.



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Sonnerie** » puis confirmez avec « **OK** ».

### Mélodie de la sonnerie d'appel

- ▶ Sélectionnez l'élément « **Mélodie sonn.** » avec la touche fléchée ▲ ou ▼.
- ▶ Sélectionnez maintenant une des cinq sonneries d'appel à l'aide de la touche ☞ ou ☞.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».

### Volume de la sonnerie d'appel

- ▶ Sélectionnez l'élément « **Volume** » avec la touche fléchée ▲ ou ▼.
- ▶ Sélectionnez « **Désact.** » ou un des cinq volumes à l'aide de la touche ☞ ou ☞.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».

### Priorité des combinés

Si plusieurs combinés sont connectés à la base, vous pouvez déterminer ici si tous les combinés doivent sonner simultanément ou s'ils doivent sonner les uns après les autres.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Priorité combi.** » puis confirmez avec « **OK** ».





### Tous les combinés

- ▶ Confirmez l'élément « **Tous combi.** » avec « **OK** ».

Lors d'un appel entrant, tous les combinés sonnent simultanément.

### Sélection d'un combiné

- ▶ Confirmez l'élément « **Tous combi.** » avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez un combiné à l'aide de la touche  ou  et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez ensuite le nombre de sonneries après lesquelles le combiné suivant doit sonner :  
2, 4, 6 ou 8 sonneries ou « **Mode ECO** ».
- ▶ Confirmez avec « **OK** » et définissez éventuellement le nombre de sonneries pour les autres combinés.

### Processus de numérotation

Ici, vous pouvez adapter votre téléphone au processus de numérotation de votre opérateur téléphonique. Vous pouvez choisir entre fréquences vocales et impulsions. Le réglage d'usine est « **Fréq.voc.** ». Il s'agit du processus de numérotation habituel de nos jours. La numérotation par impulsion peut être nécessaire pour de nombreuses anciennes centrales téléphoniques.

Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour savoir quel est le processus de numérotation qu'il faut utiliser avec votre ligne.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Proc.numérot.** » puis



confirmez avec « **OK** ». Le réglage « **Fréqu.voc** » est sélectionné.



Si vous voulez modifier le processus de numérotation, sélectionnez « **Imp.** » et confirmez avec « **OK** ».

## Durée du flash

Ici, vous pouvez adapter votre téléphone aux spécifications de votre opérateur téléphonique ou de votre standard. Vous pouvez régler la durée du flash selon les niveaux suivants : 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 600 ms, 800 ms.

Demandez à votre opérateur téléphonique quel est le réglage nécessaire sur votre ligne ou lisez le mode d'emploi de votre standard téléphonique.



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Durée flash** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Si vous voulez modifier la valeur pré-réglée, sélectionnez avec la touche  ou  une autre durée du flash et confirmez avec « **OK** ».

Les installations téléphoniques anciennes nécessitent en général 80 ms.

## Modification du code système

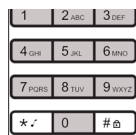
Certains réglages ne peuvent être modifiés qu'après avoir saisi le code (mot de passe personnel). D'usine, le code est pré-réglé sur « **0000** ». Ce sous-menu vous permet de sélectionner un code à quatre chiffres quelconque.





Notez que le code système est également nécessaire pour la réinitialisation à zéro. Il n'est pas possible de retourner au réglage d'usine du code système. Notez donc le nouveau code système et gardez-le dans un lieu sûr. Si toutefois, vous le perdez, adressez-vous à notre service clientèle.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **PIN Système** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez avec les touches numériques l'ancien code système et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez le code à quatre chiffres de votre choix et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Répétez la saisie du nouveau code et confirmez avec « **OK** ». Le code système est désormais modifié.



## Préfixe

Le préfixe est nécessaire si le téléphone est utilisé sur un standard téléphonique. Pour les appels extérieurs, il faut en général composer un préfixe à l'avance.

Vérifier le préfix à utiliser sur votre standard téléphonique.

- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Préfixe** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez le préfixe de votre standard téléphonique et confirmez avec « **OK** ».





Si votre téléphone reconnaît le préfixe au début du numéro de téléphone, il insérera automatique une pause après avoir composé le préfixe.

## Mode ECO

Le réglage **Mode ECO** permet un fonctionnement à faible rayonnement pendant une conversation. La réduction du rayonnement dépend de la distance séparant le combiné de la base.



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Mode ECO** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez maintenant avec la touche  ou  « **Oui** » ou « **Non** ».
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».

## Réinitialisation à zéro

Cette fonction permet de retrouver instantanément tous les réglages d'usine et d'annuler tous les réglages de la base effectués auparavant, à l'exception du code système.



- ▶ Dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Réglages base** », sélectionnez l'élément « **Système Reset** » puis confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Saisissez le code avec les touches numériques et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Répondez à la question de confirmation qui suit avec la touche de commande gauche (« **Oui** »).





Les réglages d'usine de la base se trouvent à la page 88.

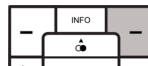
## Réglage des date et heure



Les date et heure doivent être saisies à nouveau si la base a été débranchée du secteur.

Le réglage des date et heure est important pour diverses autres fonctions, comme le répondeur, l'alarme, l'envoi de SMS et d'e-mail, entre autres.





- ▶ Confirmez dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Heure/Alarme** avec « **OK** ».
- ▶ Confirmez l'élément « **Date/Heure** » avec « **OK** ». Le format de l'heure est sélectionné.
- ▶ Sélectionnez maintenant avec la touche  ou  le format à 12 ou 24 heures.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼ allez sur le format de date.
- ▶ À l'aide de la touche  ou , saisissez le format de date actuel.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼ allez sur l'heure pour la saisir.
- ▶ Saisissez l'heure actuelle avec les touches numériques.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼ allez sur la date pour la saisir.
- ▶ Saisissez la date actuelle avec les touches numériques.
- ▶ Confirmez les saisies avec « **OK** ».

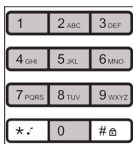


## Alarme

Cet élément de menu vous permet de régler une alarme pour une heure donnée.



- ▶ Confirmez dans le menu « **Réglages** », sous-menu « **Heure/Alarme** avec « **OK** ».
- ▶ Confirmez l'élément « **Alarme** » avec « **OK** ». « **Entrer heure** » : L'heure est activée. À l'aide des touches numériques, saisissez l'heure souhaitée.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur « **Alarme act/des** ».
- ▶ Sélectionnez avec la touche  ou  « **Désact.** », « **une fois** » ou « **quotidien** ».
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur « **Mélodie sonn.** ».
- ▶ À l'aide de la touche  ou , sous « **Mélodie** », sélectionnez une des 15 mélodies pour le signal sonore.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ». L'icône d'alarme s'affiche à l'écran une fois quitté ce menu.



## Arrêt de l'alarme


Lorsque l'alarme retentit, l'icône clignote à l'écran et le message suivant s'affiche : « <<<**Alarme !>>> ».**

- ▶ Pour arrêter l'alarme, confirmez avec « **Stop** » à l'aide de la touche de commande droite.



# Répertoire

Il est possible de mémoriser un maximum de 200 numéros de téléphone dans le répertoire. Les numéros de téléphones peuvent contenir un maximum de 24 caractères et les noms un maximum de 15 caractères. De plus, vous pouvez saisir un numéro de téléphone portable et attribuer l'entrée à un groupe d'appel. Pour dix des entrées, vous pouvez attribuer une touche numérique de numérotation rapide.



- ▶ À l'aide de la touche gauche , sélectionnez le « **Annuaire** ». Le répertoire s'affiche.
- ▶ Confirmez avec « **Option** ». Le menu du répertoire s'ouvre.

## Nouvelle entrée

- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Nouv. inscript.** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ À l'aide des touches numériques, saisissez le nom. La saisie se fait comme pour écrire un SMS (voir « Écrire un SMS » à la page 42).



À la page 83, vous trouverez un tableau des caractères disponibles par touche numérique.

- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur l'élément suivant « **Numéro** » et saisissez le numéro de téléphone.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, déplacez le curseur vers le bas. Le champ de sélection du groupe s'ouvre.
- ▶ À l'aide des touches fléchées  et , sélectionnez un groupe d'appel auquel vous aimeriez attribuer



l'entrée. « **Aucun** », « **Famille** », « **Services** », « **Amis** », « **Autres** », « **VIP** » ou « **Général.** ». Vous pouvez définir diverses sonneries d'appel pour ces groupes (voir « Modification d'un groupe d'appel » à la page 80).

## Modification d'une entrée au répertoire



- ▶ Ouvrez le répertoire et sélectionnez l'entrée que vous souhaitez modifier. Confirmez avec « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Modif. inscrip.** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Avec la touche fléchée ▼, sélectionnez le point que vous souhaitez modifier.
- ▶ Si vous modifiez plusieurs points, confirmez uniquement à la fin de toutes vos saisies avec « **OK** ».

## Affichage d'une entrée au répertoire



- ▶ Ouvrez le répertoire et sélectionnez l'entrée que vous souhaitez afficher. Confirmez avec « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Visualiser** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Avec la touche fléchée ▼, faites défiler les entrées jusqu'à trouver l'entrée souhaitée.

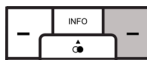
Vous ne pouvez y effectuer aucune modification.

## Copie des entrées au répertoire

Si plusieurs combinés sont connectés à la même base, vous pouvez copier d'un combiné à l'autre quelques-unes des entrées au répertoire ou même toutes.

## Copie

- ▶ Ouvrez le répertoire et sélectionnez l'entrée que vous souhaitez copier. Confirmez avec « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Copier** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez le combiné souhaité et confirmez avec « **OK** ».



## Copie de toutes les entrées

- ▶ Ouvrez le répertoire et confirmez « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Copier tous** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Sélectionnez le combiné souhaité et confirmez avec « **OK** ».

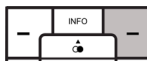


Une fois le processus de copie terminé, le combiné récepteur se met en veille.

## Suppression d'entrées au répertoire

### Suppression d'une entrée

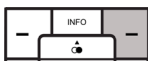
- ▶ Ouvrez le répertoire et sélectionnez l'entrée que vous souhaitez supprimer. Confirmez avec « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Modif. inscr.** » et confirmez avec « **OK** ».
- ▶ Répondez à la question de confirmation qui suit avec la touche de commande droite (« **Qui** »).



## Suppression de toutes les entrées



- ▶ Ouvrez le répertoire et confirmez « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Effacer tous** » et confirmez avec « **OK** ».



- ▶ Répondez à la question de confirmation qui suit avec la touche de commande droite (« **Oui** »). Le répertoire est maintenant vide.

## Mémoire du répertoire

Dans le répertoire, il est possible de mémoriser 200 correspondants avec un numéro.



- ▶ Ouvrez le répertoire et confirmez « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Occup. mémoire** » et confirmez avec « **OK** ».

Les emplacements mémoire libres s'affichent, par exemple 168/200 : 168 emplacements sont libres ; 32 sont attribués.



## Modification d'un groupe d'appel

Ici, vous pouvez attribuer à chaque groupe d'appel une mélodie de sonnerie.



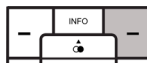
- ▶ Ouvrez le répertoire et confirmez « **Option** ».
- ▶ Dans le menu du répertoire, sélectionnez l'élément « **Modif. groupe** » et confirmez avec « **OK** ». Les groupes d'appel s'affichent.
- ▶ Sélectionnez le groupe que vous voulez renommer ou dont vous voulez modifier la mélodie de sonnerie et confirmez avec « **OK** ».



- ▶ Pour renommer le groupe, sélectionnez « **Renommer grpe** », donnez un nouveau nom et confirmez avec « OK ». La mélodie actuelle s'affiche et retentit.
- ▶ Pour modifier la mélodie, sélectionnez « **Mélodie sonn.** » et confirmez avec « **OK** ». La mélodie actuelle s'affiche et retentit.
- ▶ Sélectionnez une autre mélodie à l'aide de la touche  ou  et confirmez avec « **OK** ».

## Numérotation rapide

- ▶ Ouvrez le répertoire et confirmez « **Option** ».
- ▶ Pour activer la numérotation rapide, sélectionnez « **Numérot. rapide** » et confirmez avec « **OK** ». Les touches utilisées actuellement pour la numérotation rapide s'affichent.
- ▶ Sélectionnez une touche à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur « **OK** ».
- ▶ Le nom du combiné et le numéro sont automatiquement repris. Sélectionnez « **Option** ». Ici, vous pouvez modifier l'entrée ou la supprimer.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».



## Appeler

- ▶ Ouvrez le répertoire et sélectionnez le correspondant que vous souhaitez appeler.
- ▶ Appuyez sur la touche Conversation. Le numéro est composé.



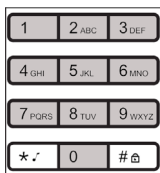
## Répertoire interne

Votre téléphone contient un deuxième répertoire dont les entrées s'affichent automatiquement sur tous les combinés connectés à la même base. Vous pouvez y enregistrer les nom et numéro de téléphone de dix correspondants.



- ▶ La touche INFO permet d'ouvrir un menu où figurent les dix correspondants les plus importants.
- ▶ Sélectionnez un emplacement mémoire (« vide ») et confirmez « **Option** ».

### Nouvelle entrée

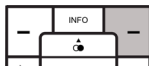


- ▶ Pour saisir de nouvelles entrées, confirmez « **Modif. inscr.** » avec « **OK** ».
- ▶ À l'aide des touches numériques, saisissez le nom.
- ▶ À l'aide de la touche fléchée ▼, allez sur « **Numéro** ».
- ▶ Saisissez le numéro de téléphone avec les touches numériques.
- ▶ Confirmez avec « **OK** ».

### Sélection du numéro

- ▶ Si un nom est déjà saisi, vous pouvez sélectionner l'entrée et confirmer avec « **Option** ». Vous pouvez maintenant sélectionner « **Details** », « **Delete entry** », « **Edit entry** » ou « **Delete all** » et confirmer avec « **OK** ».

### Suppression d'une entrée



- ▶ Pour supprimer de nouvelles entrées, sélectionnez l'entrée et confirmez « **Efface inscr.** » avec « **OK** ».

# Caractères disponibles

Le tableau suivant montre tous les caractères disponibles que vous pouvez utiliser lorsque vous écrivez des SMS ou saisissez des entrées au répertoire.

Touche	Caractères en majuscules	Caractères en minuscules
1	[espace] @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ¤	[espace] @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ¤
2	A B C 2 Ä Å Á Â Ã Ä Å Æ Ç	a b c 2 ä å á â ã ä å æ ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Æ Δ Φ	d e f 3 è é ê ë æ Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ì Í Î Ï Ğ	g h i 4 ğ ĩ ì í î ï ğ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 λ
6	M N O 6 Ö Ò Ó Ô Õ Ø Ñ	m n o 6 ö ò ó ô õ ø ñ
7	P Q R S 7 Β Ϛ Π Θ Σ	p q r s 7 β Ϛ π θ σ
8	T U V 8 Ü Û Ü Û	t u v 8 ü û ü û
9	W X Y Z 9 Ω Ξ Ψ	w x y z 9 ω ξ ψ
0	. 0 , / : ; ' " ! j ? * + - % \ ^ ~	. 0 , / : ; ' " ! j ? * + - % \ ^ ~
*	*	*
#	Changement : minuscules / majuscules / première lettre en majuscule	

## En cas de problèmes

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez résoudre le problème à l'aide du récapitulatif suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même les appareils. Si une réparation s'avère nécessaire, adressez-vous à notre centre S.A.V. ou à un autre atelier spécialisé approprié.

- |  |  |
|--|--|
| Pour tous les problèmes                | Vérifiez que les câbles d'alimentation et de téléphone soient bien branchés (cf. page 17 et page 23).<br>Vérifiez d'abord le téléphone sur une autre prise téléphonique.<br>Vérifiez l'affichage de l'état de la batterie pour voir si la batterie est chargée.<br>Vérifiez que le combiné soit correctement connecté (cf. page 67).<br>Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base. |
| Aucun affichage sur l'écran du combiné | Vérifiez que le combiné soit allumé (cf. page 26).<br>Vérifiez que la batterie soit chargée et insérée correctement (cf. page 18).   |
| Aucune tonalité                        | Vérifiez que la base soit branchée correctement (cf. page 17 et page 23).<br>Vérifiez que le combiné soit allumé, chargé, bien connecté et à portée de la base.  |

« **Range !** » s'affiche à l'écran du combiné.

Vérifiez que la base soit branchée correctement (cf. page 17 et page 23).

Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base.

Vérifiez que le combiné soit connecté à la base souhaitée (cf. page 68).

Vérifiez que la batterie soit chargée et insérée correctement (cf. page 18).

Aucune sonnerie d'appel ni sur le combiné, ni sur la base

Vérifiez que la base soit branchée correctement (cf. page 17 et page 23).

Vérifiez que le volume de la sonnerie d'appel ne soit pas éteint (cf. page 32).

Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base.

Vérifiez que la batterie soit chargée et insérée correctement (cf. page 18).

À l'écran de la base s'affiche « — »

Le répondeur est éteint. (voir page 52).

Votre correspondant n'arrive pas à vous comprendre

Vérifiez que le microphone soit allumé et que la fonction Secret soit éteinte (cf. page 32).

Il n'est pas possible de vous appeler

Vérifiez que vous avez bien appuyé sur la touche Conversation, que l'icône « Écouteur de téléphone » s'affiche bien à l'écran et que vous entendez bien la tonalité lorsque vous décrochez.

Vérifiez si un autre téléphone fonctionne sur cette prise téléphonique ou si votre téléphone fonctionne avec une autre prise téléphonique (cf. page 17 et page 23).

Il y a des interférences  
avec d'autres appareils

Vérifiez que la base ne se trouve pas  
directement à côté d'un autre appareil  
électrique (par exemple un autre téléphone ou  
télécopieur, un téléviseur ou un micro-ondes).  
Installez le téléphone à un autre emplacement.

# Réglages d'usine

## Réglages d'usine sur le combiné

<b>Réglage</b>	<b>Options</b>	<b>Réglage d'usine</b>
Sonneries externes	15 sonneries ; 5 normales, 10 polyphoniques	Mélodie 1
Sonneries internes	15 sonneries ; 5 normales, 10 polyphoniques	Mélodie 2
Volume de la sonnerie	5 niveaux et éteint	Niveau 5
Volume de l'écouteur	Volume en 5 niveaux	Niveau de volume 3
Verrouillage des touches	Marche/arrêt	Arrêt
Répondeur automatique	Marche/arrêt	Marche
Contraste de l'écran	8 niveaux	Niveau 5
Bips de touches	Marche/arrêt	Marche
Langue	Français/allemand/ anglais	Français

## Réglages d'usine sur la base

Réglage	Options	Réglage d'usine
Sonneries	5 sonneries différentes	Mélodie 1
Volume de la sonnerie	5 niveaux et éteint	Niveau 1
Processus de numérotation	Impulsions/fréquences vocales	Fréquences vocales
Code système	–	0000
Priorité des combinés	Tous/un combiné	Tous

## Autres réglages d'usine

Réglage	Options	Réglage d'usine
Mélodie d'alarme	5 sonneries normales, 10 polyphoniques	Mélodie 1
Alarme en cas de nouveaux messages sur le répondeur	Marche/arrêt	Arrêt
Nombre de sonneries avant enclenchement du répondeur	2/4/6/8 sonneries ou mode Économie	Mode Économie



# Nettoyage

Avant le nettoyage, veiller à débrancher la fiche secteur de la prise de courant. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un tissu sec et doux. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

# Recyclage

## Emballage



Votre téléphone DECT se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne s'abîme au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

## Appareil





Une fois arrivé en fin de vie, le téléphone DECT ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

## Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

## Données techniques

Dimensions (l x P x H) Base sans combiné Chargeur sans combiné	env. 150 x 100 x 70 mm env. 70 x 85 x 50 mm
Blocs batterie pour le combiné	Type Ni-MH 2,4 V, 600 mAh
Norme	DECT/GAP portée d'environ 300 m
Adaptateur secteur pour la base	Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 200 mA Sortie : 6 V  600 mA Modèle n° : SSA-5AP-09EU 060060
Adaptateur secteur pour le chargeur	Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 100 mA Sortie : 6 V  300 mA Modèle n° : S002CV0600030
Durée de chargement	env. 16 heures après décharge complète
Autonomie en mode veille	env. 100 heures
Autonomie en conversation	env. 10 heures

Sous réserve de modifications techniques !

### Informations relatives à la conformité

**CE0168**

Par la présente, Medion AG déclare que le téléphone DECT est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres règles pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Sur demande, notre service clientèle vous fera parvenir de plus amples informations concernant la déclaration de conformité.

[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity)

# Index des mots-clés

## CLIP

Abréviation de « Calling Line Identification Presentation ». Présentation du numéro de téléphone de l'appelant. Pour ce faire, la ligne téléphonique doit être activée à cet effet.

## DECT

Abréviation de « Digital European Cordless Telecommunication ». Norme européenne pour les téléphones numériques sans fil et les installations de télécommunication sans fil. Il est possible de mener des conversations gratuites entre plusieurs combinés. Un des autres avantages est la plus grande sécurité des communications.

## Mains-libres

Permet de téléphoner sans rien tenir dans sa main à l'aide d'un téléphone à microphone et haut-parleur intégrés.

## GAP

Abréviation de « Generic Access Profile ». Protocole de télécommunication grâce auquel les téléphones sans fil des systèmes DECT maintiennent le contact avec la base. Les combinés à technologie GAP peuvent être utilisés quel que soit le fabricant sur toutes les bases à interface GAP. Le débit de transmission est de 9 600 bit/s.

## Flash

cf. touche R.

## **Conversations internes**

Communication gratuite entre les combinés d'une installation de télécommunication.

## **Maintien multiple**

Prestation du T-Net, du T-RNIS et des installations de télécommunication. Le maintien multiple permet de basculer entre deux correspondants externes ou internes, sans que le correspondant en attente ne puisse écouter.

## **MFV**

Abréviation de « Mehrfrequenzwahlverfahren » (fréquences vocales). Processus de signalisation du T-Net. Dans ce processus, les signaux de numérotation sont transmis sous forme de combinaison de tons (fréquences vocales). Avec MFV, il est également possible de transmettre, par exemple, des informations sur « Cityruf » ou d'interroger un répondeur. Pour l'utilisation des prestations de confort du T-Net, la touche R avec Flash est également nécessaire.

## **Touche secret**

Touche pour éteindre le microphone. Le correspondant au téléphone ne peut alors plus entendre les conversations menées dans la pièce.

## **Fonction Multi-Link**

Pour une base donnée, plusieurs combinés sans fil peuvent être utilisés dans le rayon d'action mais à des emplacements divers.

## **Téléappel**

Pour les téléphones sans fil, un signal sonore est envoyé de la base aux combinés. Au sein de la portée des téléphones, cette fonction permet, par exemple, de retrouver des combinés « perdus ».

## **Code (PIN)**

Abréviation de « Personal Identification Number ». Code servant à la protection contre toute utilisation non autorisée.

## **Touche R**

Les téléphones équipés de la touche R (touche Répondre) sont aussi adaptés pour une connexion à des installations téléphoniques. Dans les téléphones modernes, la touche R déclenche la fonction Flash : La ligne de communication est interrompue pendant 170 à 310 ms ce qui permet de signaler à la centrale téléphonique que ces fréquences vocales sont des commandes pour cette dernière. Cette fonction est nécessaire pour l'utilisation de prestations comme l'intercalation, le maintien multiple et la conférence à trois avec au moins deux correspondants externes.

## **Présentation du numéro d'appel**

cf. CLIP.

## **SMS – Short Message Service**

Service de télécommunication pour la transmission de messages textuels qui a tout d'abord été développé pour la radiotéléphonie GSM et qui est désormais également disponible sur le réseau fixe.

Le premier message court du « Short Message Service » (SMS) a été envoyé en décembre 1992 depuis un ordinateur vers un téléphone mobile du réseau britannique Vodafone, soit environ un an après l'introduction de la norme GSM pour les téléphones mobiles en Europe (1991).

## **TAE**

Abréviation de « Telekommunikationsanschlusseinheit » (Unité de raccord de télécommunication). En Allemagne, fiche classiques pour brancher les appareils de télécommunication analogiques sur le T-Net. En ce qui concerne les fiches TAE et les prises TAE, on fait la différence entre le codage F et N. Codage F : F signifie téléphoner. Ces fiches équipent les téléphones. Codage N : N signifie « ne pas téléphoner ». Ces fiches équipent les appareils périphériques comme les télécopieurs, les modems et les répondeurs. Plusieurs modèles sont disponibles. On utilise le plus souvent la fiche TAE triple (NFN) sur laquelle on peut brancher un téléphone et deux appareils supplémentaires.

## **Fréquences vocales**

cf. MFV.

## **Fiche occidentale RJ11**

Format de fiche utilisé aux USA à l'origine et qui est entre-temps devenu la norme des prises téléphoniques en Europe.